

PETZL 

XENA

IP67 Waterproof / Étanche
-1m

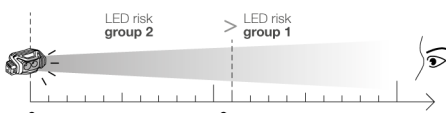
IK 07 





WARNING
Before using this headlamp, you must:
- Read and understand all instructions for use.
- Become acquainted with its capabilities and usage restrictions.
- Understand and accept the risks involved.
FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

ATTENTION
Avant d'utiliser cette lampe, vous devez :
- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous familiariser avec votre produit, apprendre à connaître ses performances et ses restrictions d'usage.
- Comprendre et accepter les risques induits.
LE NON-RESPECT D'UN SEUL DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ÊTRE LA CAUSE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.

LED risk group 2 - IEC 62471

**Do not stare at operating lamp. May be harmful to the eyes.
Ne regardez pas fixement le faisceau de la lampe de face.
Peut être dangereux pour les yeux.**



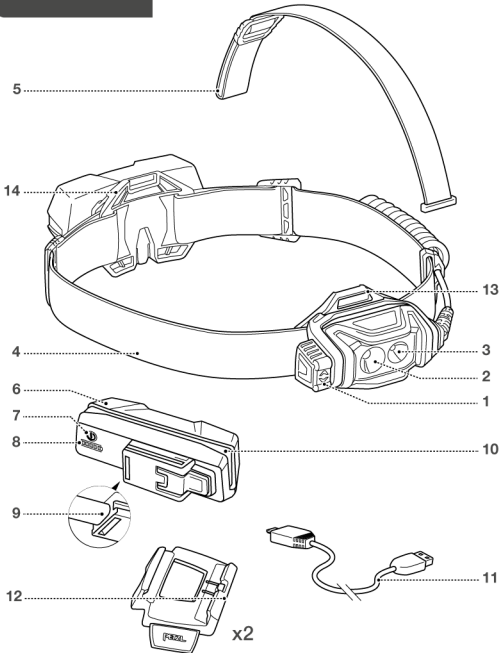
PETZL.COM    

Latest version / Dernière version | Other languages / Autres langues | Technical tips / Conseils techniques | PPE checking / Fiche de contrôle EPI


PETZL FR-38920 Croiles
Cidex 105A
PETZL.COM
ISO 9001
© Petzl

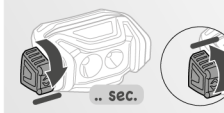
PETZL Fondation
Sustaining our Community / Au service de la Communauté
FONDATION-PETZL.ORG

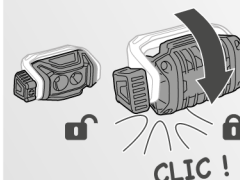
Nomenclature



Lamp operation / Fonctionnement de votre lampe

Short pulse / Impulsion courte

Quick turn of the knob / Tournez et relâchez

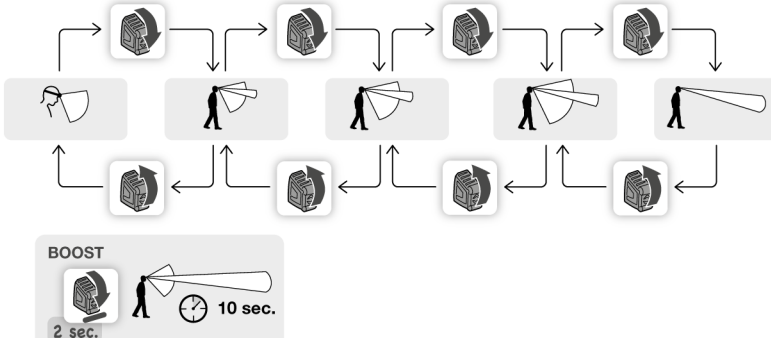
Long hold / Appui long

Turn and hold the knob for .. second / Tournez et maintenez .. secondes



Lock, unlock / Verrouiller, déverrouiller

CLIC !

Switching on & off / Allumer, éteindre


 → **ON** |  → **OFF**


Selecting a brightness level / Sélectionner un niveau d'éclairage



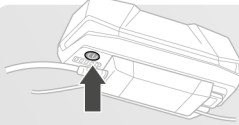
BOOST
 2 sec. |  10 sec.



Reserve mode / Mode réserve

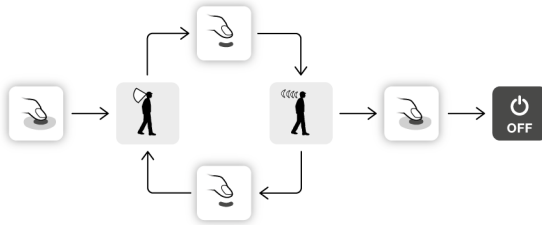
 Reserve lighting / Réserve



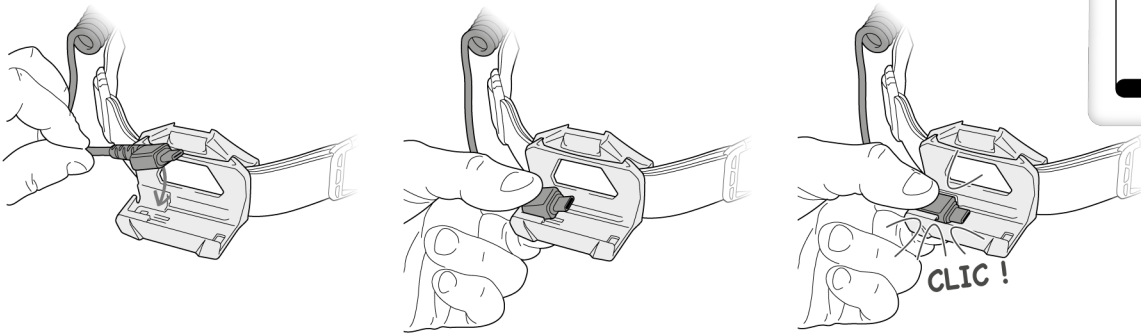
Red lighting / Éclairage rouge



 One click / Un clic |  Long press / Appui long



Before the first use
Avant la première utilisation



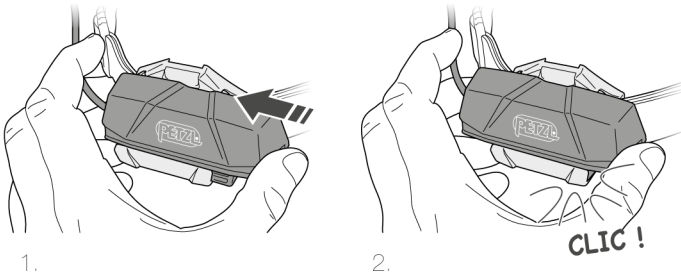
Top strap installation / removal
Installation du bandeau supérieur et
démontage du bandeau



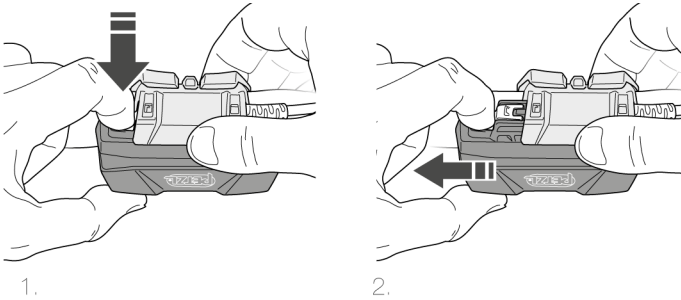
PETZL.COM

Battery
Batterie

Mounting the battery / Installer la batterie

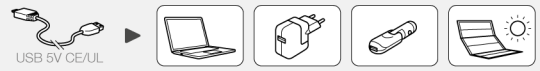
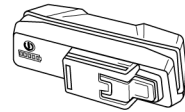


Removing the battery / Retirer la batterie



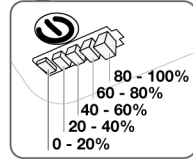
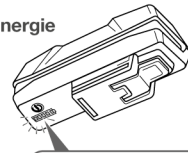
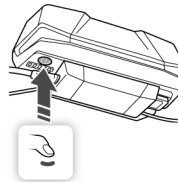
! Charge the battery completely /
Chargez complètement la batterie

100% +40°C/+104°F
0°C/+32°F
3h30
Recharge time
Temps de charge



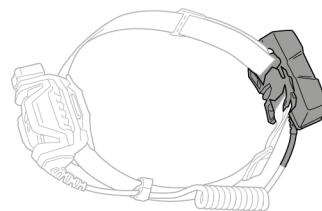
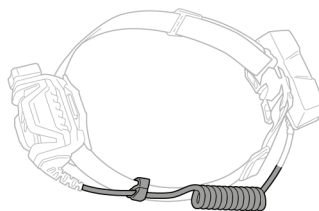
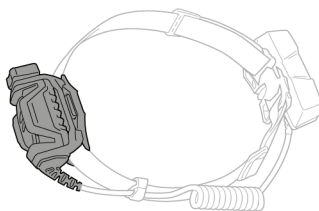
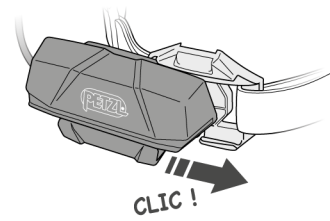
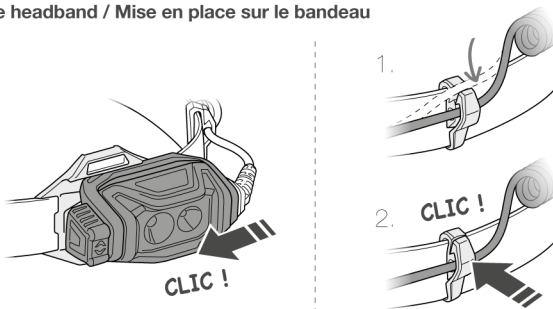
Energy gauge / Jauge d'énergie

Switching on / off
Allumer / Eteindre

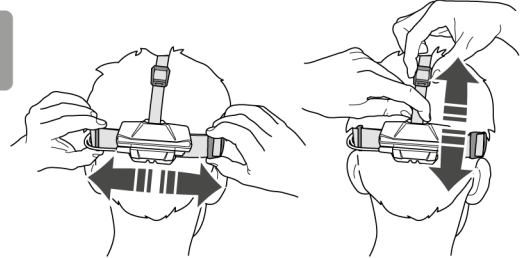
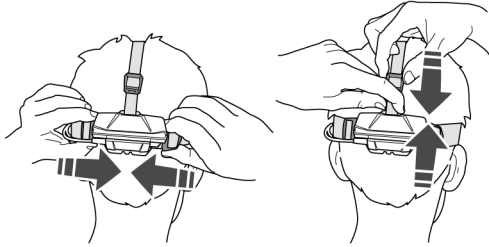


Installation on the headband
Montage sur bandeau

Installation on the headband / Mise en place sur le bandeau



Headband adjustment / Réglage du bandeau



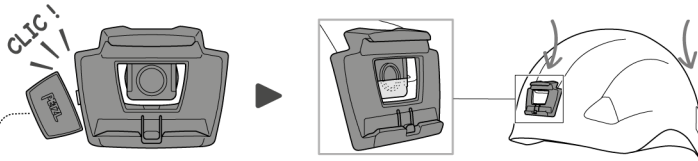
Helmet-mounting
Montage sur casque

1. Installing the SLOT ADAPT / Installation SLOT ADAPT

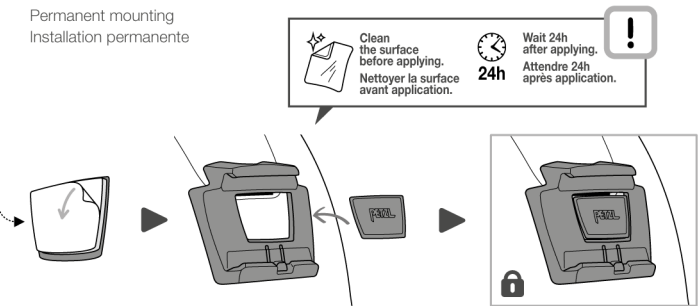


Compatible
-VERTEX
-STRATO

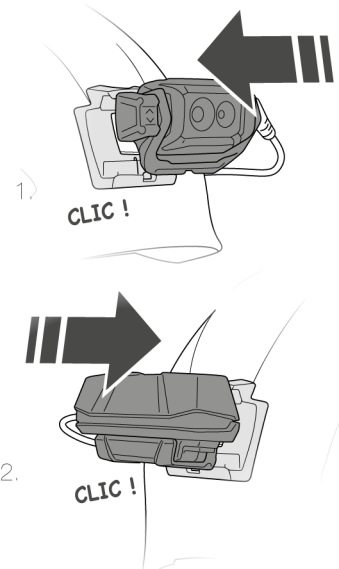
Temporary mounting
Installation temporaire



Permanent mounting
Installation permanente



2. Installation of the lamp
Mise en place de la lampe



General info on Petzl lamps and batteries
Généralités lampes et batteries Petzl

A. Rechargeable battery precautions
Précautions batterie rechargeable



B. Headlamp precautions
Précautions lampe



C. Cleaning - Drying
Nettoyage - Séchage



D. Storage - Transport
Stockage - transport



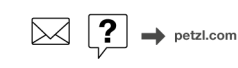
E. Protecting the environment
Protection de l'environnement



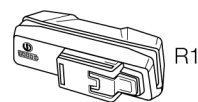
F. Modifications - Repairs
Modifications - Réparations



G. FAQ - Contact
Questions - Contact



Accessories
Accessoires



For du tar i bruk hodelykten, må du:

- Les og forstå alle bruksanvisningene.
- Forstå og akseptere risikoen i aktiviteter som involverer bruk av produktet.
- Tillegne deg kunnskap om dens muligheter og begrensninger. Lykten er ikke anbefalt for barn under 3 år. Barn under 12 år som bruker denne lykten, må være under oppsyn av en ansvarlig voksen.

Manglende respekt for bare ett av disse punktene kan medføre alvorlig personskade eller død.

Liste over deler

(1) AV/på-knapp, (2) Hvit LED med fokusert lyskjegle, (3) Hvit LED med bred lyskjegle, (4) Hodebånd, (5) Toppstropp, (6) R1 oppladdbart batteri, (7) Batteriknapp, (8) Batteriindikator, (9) USB-ladeport for det oppladbare batteriet, (10) Rødt lys, (11) Type A/C USB-ledning, (12) SLOT ADAPT, (13) Monteringsbraket framme, (14) Monteringsbrakett bakt.

Slik fungerer lykten

Slå lykten på og av, valg

- Lykten har én lysmodus (CONSTANT LIGHTING) og fem lysstyrkenivåer:

Nivå 1: nærfelt: bred lyskjegle

Nivå 2: nærfelt: blandet lyskjegle

Nivå 3: bevegelse: blandet lyskjegle

Nivå 4: bevegelse: kraftig blandet lyskjegle

Nivå 5: fjernlys: fokusert lyskjegle

Bruk velgerknappen som vist på tegningene for å velge mellom de ulike lysstyrkenivåene. Lykten slår seg alltid på i nivå 1.

- Batteriindikatoren lyser når lykten slås på eller av. Batteriindikatoren startes med ett kort trykk på batteriknappen.

- Reservebelysning: Lykten blinker når den går over til reservebelysning samt 5 og 10 minutter for dette. Når lykten går over til reservebelysning tennes et rødt lys, som lyser til lykten er helt utladet. Når hodelykten slås over til reservebelysning, vil den gi nok lys til aktiviteter i rolig tempo, men ikke til aktiviteter i fart.

SLOT ADAPT

SLOT ADAPT selvklebbede klistrelapp i akryl er kompatibel med Petzl-hjelmer. For bruk på andre hjelmer, verifiser kompatibiliteten med produsenten av hjelmen.

Slik lader du det oppladbare R1-batteriet

Lykten leveres med et oppladbart li-ion-batteri fra Petzl. Batterikapasitet: 3200 mAh.

Batterier bør fullades for første gangs bruk. Bruk kun oppladbare batterier av typen R1.

Kapasiteten på oppladbare li-ion-batterier reduseres med 10 % per år. Etter 300 ladesykluser har disse batteriene fortsatt 70 % av sin opprinnelige kapasitet.

ADVARSEL

Bruk kun USB type-C-ledning til lading.

Spenningen på uttaket der laderen brukes må ikke overstige 5 V. Bruk kun elektriske CE/UL-godkjente ladere klasse II (dobbelisoleret mot elektrisk spenning). Batteriet kan setteses for overspenning når det er koblet til strømmettet for oppladning. Det er derfor nødvendig å bruke en lader med overspenningsvern (IEC 61000-4-5 standard eller CE-merket).

Ikke lad batteriet uten tilsyn. Kontaktene til det oppladbare batteriet må være tørre under ladingen.

Ladetid

Ladetiden er ca. 3 timer og 30 minutt med USB-laderen eller en datamaskin (avhengig av hvilken lader som brukes). Merk: Dersom mange USB-enheter er tilkoblet datamaskinen på én gang, kan ladingen ta lengre tid.

Under lading vil 5 LED-lys blinke på batteriindikatoren. Blinkeshastigheten varierer avhengig av ladehastigheten.

Når ladingen er ferdig, lyser LED-lysene kontinuerlig grønt.

Slik bytter du det oppladbare batteriet

Bruk et oppladbart batteri av typen R1. Bruk av andre eksterne strømkilder anbefales kun i nødsituasjoner.

I slike tilfeller kan det ikke garanteres at lykten får full funksjonalitet (f.eks. redusert ytelse, kun lysstyrkenivå 1 og 2 osv.). Bruk kun utstyr som tilfredsstiller kravene til USB-standarder.

Bruk av det oppladbare R1-batteriet som ekstrabatteri

Dersom det er nødvendig, kan du bruke det oppladbare R1-batteriet til lading av telefon, klokke o.l.

Ladingen startes med ett kort trykk på batteriknappen. Merk: ladetiden kan variere avhengig av hvilken enhet lykten er tilkoblet.

Bruk av lykten når den er tilkoblet strøm

Hodelykten kan også brukes som lyskilde når den er direkte tilkoblet strømmettet. Ved slik bruk er det svært viktig at laderen og all tilbehør som brukes til USB-tilkobling er godkjent i henhold til standarder for elektromagnetisk kompatibilitet, IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5 og IEC 61000-4-6. Petzl-laderen er egnet til dette formålet.

Generell informasjon om hodelykter fra Petzl

EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på

Petzl.com.

A. Forholdsregler for bruk av det oppladbare batteriet

ADVARSEL - FARE: Risiko for eksplosjon og brann.

ADVARSEL- Feilaktig bruk kan skade batteriet.

- Batteriet skal ikke dyppes eller legges i vann over lengre tid (et IP67-batteri tåler kun kortvarig nedsenking til inntil 1 meter i 30 minutter).

- Batteriet skal ikke brennes.

- Batteriet må ikke utsettes for høye temperaturer. Folg anbefalingene vedrørende bruk og temperatur for lagring.

- Batteriet skal ikke ødelegges da dette kan føre til eksplosjoner, eller at batteriet avgir giftige stoffer.

- Dersom batteriet er ødelagt, skal du ikke demontere det eller andre det på noen måte. Kildesorter det oppladbare batteriet i samsvar med lokale retningslinjer der du bor.

- Dersom batteriet lekker elektrolytter, unngå enhver kontakt med den etsende og farlige væsken. Kontakt lege dersom dette skjer. Bytt ut batteriene og kildesorter disse i samsvar med lokale retningslinjer der du bor.

B. Forholdsregler for bruk av lykten

ADVARSEL: Et hodebånd kan medføre kvelningsfare. Enkelte små deler kan medføre kvelningsfare.

Øyesikkerhet

Lykten er klassifisert i risikogruppe 2 (moderat risiko) i henhold til kravene i IEC 62471.

- Ikke se direkte inn i lykten når den er tent.

- Den optiske strålingen fra lykten kan være farlig. Unngå å rette lykten mot øynene til andre personer. Vær oppmerksom på risikoen for å blende andre i arbeidsområdet ditt, spesielt i områder der det er trafikkregulering.

- Det er risiko for at det blå lyset fra lykten kan skade netthinnen, spesielt hos barn.

Elektromagnetisk kompatibilitet

Overholder forskrifter om elektromagnetisk kompatibilitet. ADVARSEL: Dette gir ingen garanti for at interferens ikke kan oppstå. Dersom du merker elektromagnetisk interferens mellom lykten og elektriske enheter, skal du slå av lykten eller holde den borte fra slike enheter som er sensitive for interferens (f.eks. skredsokere (sender/ mottakerutstyr), flykontrollsystemer, kommunikasjonsutstyr, medisinsk utstyr osv.).

ErP-direktiv

Samsvarer med energielaterte produkter for direktiv (ErP) 2009/125/EC.

- Umiddelbar full lysstyrke - Fargetemperatur: 6000–7000 K - Nominell vinkel for fokusert lyskjegle: 16° / bred lyskjegle: 32° - Antall sykluser for endring av modus for svikt: minimum 50000.

C. Rengjøring og tørking

Dersom hodelykten har vært brukt i fuktige omgivelser, fjern batteriet og la det lufttørke. Dersom lykten kommer i kontakt med sjøvann, skyll den i rent vann og la den tørke.

D. Oppbevaring, transport

Beskytt glasset ved å snu lampehuset slik at glasset ligger mot dekslet. Dette fører også til at lykten automatisk slås av og at batteriknappen låses, og hindrer at lykten slår seg på utilsiktet.

For langtidoppbevaring bør batteriet lades (gjenta hver 6. måned) og fjernes fra lykten. Unngå at det oppladbare batteriet lades helt ut. Sorg for at batteriet lagres på et tørt sted. Optimal lagringstemperatur er mellom 20 og 25 °C. Etter 12 måneder uten bruk, vil det oppladbare batteriet være helt utladet. Dersom lykten skal bæres når den ikke er i bruk, anbefaler vi at batteriet kobles fra lykten slik at man unngår at den utilsiktet slår seg på.

E. Vern om miljøet

Kildesorter lykten kun i samsvar med lokale retningslinjer.

F. Modifisering og reparasjon

Modifiseringer og reparasjoner som ikke er godkjent av Petzl, er forbudt. Unntaket er bytting av deler.

Lyktens lyspære er ikke utskiftbar. Når lyspæren når slutten av sin levetid, må lykten kasseres.

Den fleksible ledningen på utsiden av lykten er ikke utskiftbar: dersom den er skadet, må lykten kasseres.

G. Spørsmål/ Kontakt oss

Petzl-garanti

Denne hodelykten har 3 års garanti mot alle materielle feil og fabrikkasjonsfeil (med unntak av det oppladbare batteriet, som har garanti for 2 år eller 300 ladesykluser). Følgende deler/ikke ikke er garantert:
Ern enn 300 oppladningsykluser, normal slitasje, oksidering, endringer eller modifikasjoner, feil lagring, dårlig vedlikehold, skader som følge av ulykker eller annen bruk enn det produktet er beregnet for.

Ansvar

Petzl er ikke ansvarlig for direkte, indirekte eller tilfældige konsekvenser eller andre typer skader som følge av bruk av produktene.

PL

Przed użyciem tej latarki czołowej należy:
- Przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje użytkowania.
- Zrozumieć i zaakceptować potencjalne niebezpieczeństwo.
- Zapoznać się z waszą latarką czołową, jej parametrami i ograniczeniami użycia. Nie zaleca się używania tej latarki czołowej przez dzieci poniżej 3 lat. Użycie tej latarki czołowej przez dzieci młodsze niż 12 lat powinno odbywać się pod nadzorem odpowiedzialnej osoby dorosłej.
Nieprzeznaczenie lub zlekceważenie któregokolwiek z powyższych ostrzeżeń może prowadzić do poważnych uszkodzeń ciała lub do śmierci.

Oznaczenia części

(1) Właznik, (2) Dioda biała wiązki skupionej, (3) Dioda biała wiązki szerokiej, (4) Opaska, (5) Pasek górny, (6) Akumulator R1, (7) Przycisk akumulatora, (8) Wskaźnik naładowania akumulatora, (9) Wtyczka USB do ładowania akumulatora, (10) Oświetlenie czerwone, (11) Przewód USB typu A/C, (12) SLOT ADAPT, (13) Płytką przednia, (14) Płytką tylna.

Działanie latarki

Włączanie, wyłączenie, wybór

- Latarka ma jeden tryb oświetlenia (CONSTANT LIGHTING) i pięć poziomów jasności:
Poziom 1: praca w zasięgu rąk: szeroka wiązka.
Poziom 2: bliski zasięg: wiązka mieszana.
Poziom 3: przemieszczanie się: wiązka mieszana.
Poziom 4: przemieszczanie się: mocna wiązka mieszana.
Poziom 5: daleki zasięg: wiązka skupiona.

Do zmiany poziomów oświetlenia należy używać pokrętki zgodnie z rysunkami. Latarka uruchamia się w poziomie 1.
- Wskaźnik energii działa przy włączaniu i wyłączaniu latarki. Krótkie naciśnięcie przycisku uruchamia wskaźnik naładowania akumulatora.
- Przejście na rezerwe oświetlenia: światło latarki pulsuje 10 minut przed, 5 minut przed oraz w momencie przejścia na rezerwę. Czerwone światło zapala się, wskazując że latarka przejdzie w tryb rezerwowy i będzie świeciło do zgaśnięcia latarki. Gdy latarka znajduje się w trybie rezerwowym, świeci wystarczająco jasno do poruszania się, ale zbyt słabo, by uprawiać dynamiczną aktywność.

SLOT ADAPT

Akryłowa taśma przedlana użyta w SLOT ADAPT jest kompatybilna z kaskami Petzl. Dla innych kasków należy sprawdzić kompatybilność u producenta.

Akumulator R1 - ładowanie

Latarka jest wyposażona w akumulator Li-Ion polimerowy Petzl. Pojemność: 3200 mAh.

Naładować całkowicie akumulator przed pierwszym użyciem. Używać wyłącznie akumulatora R1.
Generalnie akumulatory Li-Ion tracą 10 % pojemności rocznie. Po 300 cyklach ładowania/rozładowania mają około 70 % swojej pojemności początkowej.

Uwaga

Ładować wyłącznie kablem USB typ C.
Napięcie ładowania nie może przekraczać 5 V. Używać wyłącznie ładowarki z homologacją CE/UL drugiej klasy elektrycznej (podwojna izolacja przed niebezpiecznym napięciem).

Akumulator może być narażony na przepięcia podczas podłączenia do sieci elektrycznej w celu naładowania. W związku z powyższym należy używać ładowarki chroniącej przed przepięciami (norma IEC 61000-4-5 lub oznaczenie CE).
Nie pozostawiać ładującego się akumulatora bez nadzoru. Styki akumulatora muszą być suche podczas ładowana.

Czas ładowania

Czas ładowania wynosi 3 godziny i 30 minut przy użyciu ładowarki USB i komputera (może ulec zmianie w zależności od ładowarki). Uwaga: równoczesne podłączenie wielu urządzeń przez porty USB komputera może wydłużyć czas ładowania.
Podczas ładowania 5 diod wskaźnika naładowania akumulatora pulsuje.
Częstotliwość pulsowania diod zależy od szybkości ładowania.
Pod koniec ładowania diody świecą zielonym światłem ciąglym.

Wymiana akumulatora

Używać akumulatora R1. Użycie innego, zewnętrznego źródła zasilania jest możliwe w awaryjnych sytuacjach.
W takiej sytuacji funkcjonalność latarki nie jest zagwarantowana (ograniczone parametry, dostępność wyłącznic poziomu 1 i 2 itd.). Używać wyłącznie sprzętu zgodnego z normami USB.

Użycie akumulatora R1 jako awaryjnego źródła zasilania (powerbank)

W razie awaryjnej sytuacji można wykorzystać akumulator R1 do naładowania telefonu, zegarka itd.
W celu uruchomienia ładowania należy na krótko wcisnąć przycisk akumulatora. Uwaga: czas ładowania może się zmieniać w zależności od podłączonego urządzenia.

Użycie latarki czołowej jako lampy

Latarka czołowa może zostać podłączona do sieci elektrycznej i być używana jako lampa. Przy takim zastosowaniu niezbędne jest by ładowarka sieciowa, jak również wszystkie elementy łączące USB miały certyfikację na zgodność z normami kompatybilności elektromagnetycznej 61000-4-4, IEC 61000-4-5, IEC 61000-4-6.
Ładowarka Petzl jest odpowiednia do tego typu użycia.

Informacje ogólne o latarkach Petzl

Deklaracja zgodności UE jest dostępna na Petzl.com.

A. Akumulator - środki ostrożności

UWAGA - NIEBEZPIECZEŃSTWO: ryzyko eksplozji i poparzeń.
Uwaga: niewłaściwe użycie może spowodować uszkodzenia akumulatora.

- Nie zanurzać w wodzie akumulatora przez dłuższy czas (akumulator IP 67 jest

chroniony przed chwilowym zanurzeniem 1 m przez 30 minut).

- Nie wrzucać akumulatora do ognia.

- Nie eksponować akumulatora na wysokie temperatury. Przestrzegać zalecanych temperatur użytkowania i przechowywania.

- Nie niszczyć akumulatora – może eksplodować lub wydzielać substancje toksyczne.

- Jeżeli akumulator jest uszkodzony, zdeflowowany lub stopiony; nie demontować go, nie modyfikować jego struktury. Zulfizować akumulator zgodnie z lokalnym prawem.

- W razie wycieku elektrolitu, unikać wszelkiego kontaktu z tym niebezpiecznym i agresywnym płynem, skontaktować się z lekarzem w razie potrzeby. Wymienić akumulator, wadliwy akumulator zutylizować zgodnie z lokalnym prawem.

B. Ostrzeżenia

Uwaga: opaska elastyczna może stwarzać ryzyko uduszenia. Istnieje ryzyko zadławienia się małymi częściami.

Bezpieczeństwo fotobiologiczne oka

Uwaga! normy IEC 62471 latarką jest zakwalifikowana do 2 grupy zagrożenia (umiarkowane zagrożenie).

- Nie patrzeć bezpośrednio w światło włączonej latarki.

- Promieniowanie optyczne emitowane przez latarkę może być niebezpieczne. Nie kierować wiązką światła w oczy innej osoby. Uwaga na ryzyko oślepienia osób w naszym otoczeniu, szczególnie w miejscach podlegających przepisom ruchu drogowego.

- Istnieje ryzyko uszkodzenia siatkówki oka związane z emisją niebieskiego światła (szczególnie dotyczy dzieci).

Kompatybilność elektromagnetyczna

Zgodna z przepisami związanymi z kompatybilnością elektromagnetyczną.
Powyższe nie wyklucza powstawania zakłóceń. Jeżeli zostaną stwierdzone zakłócenia elektromagnetyczne między waszą latarką a urządzeniami elektronicznymi, należy wyłączyć ją lub oddalić od wrażliwych urządzeń elektronicznych (np. detektorów lawinowych, systemów sterowania lotem, sprzętu komunikacyjnego, medycznego itd.).

Dyrektywa ErP

Zgodna z Dyrektywą (ErP) 2009/125/EC dla produktów związanych z energią.
- Światło pełne natychnmiastowe - Barwa światła: 6000-7000 K - Kąt nominalny wiązki skupionej: 16° / szerokiej: 32° - Liczba cykli włączenia/wyłączenia przed przewidzianą ustereką: 50 000 minimum.

C. Czyszczenie, suszenie

W razie użycia w wilgotnym środowisku - wyciągnąć akumulator z latarki, a następnie wysuszyć ją w otwartym powietrzu. W razie kontaktu z wodą morską wypłukać w czystej wodzie i wysuszyć latarkę.

D. Przechowywanie, transport

Dla ochrony szybki latarki należy obrócić jej obudowę o 180 stopni, szybko skierowaną do płytki mocującej. To działanie powoduje automatyczne wyłączenie latarki i zablokowanie jej wtyczka (ochrona przed przypadkowym włączeniem latarki).

Podczas długiego przechowywania latarki czołowej zaleca się naładować akumulator (powtórzyć to działanie co sześć miesięcy) i odłączyć go od latarki. Unikać całkowitego rozładowania akumulatora. Przechowywać akumulator w suchym miejscu. Idealna temperatura do przechowywania zawiera się przedziałe między 20 a 25° C. Po 12 miesiącach przechowywania w tych warunkach (bez używania) - akumulator jest rozładowany. Zalecamy odłączenie akumulatora podczas transportu latarki pomiędzy każdymi aktywnościami, by uniknąć przypadkowego włączenia.

E. Ochrona środowiska

Zutylizować latarkę zgodnie z lokalnymi przepisami.

F. Modyfikacje/naprawy

Modyfikacje lub naprawy, wykonywane poza fabrykami Petzl, są zabronione. Nie dotykać to części zamiennych.
Źródło światła tej latarki jest niewymiernie. Gdy źródło światła osiągnie kres swojej żywotności należy zutylizować latarkę.

Elastyczny przewód zewnętrzny latarki nie może być wymierny. W razie jego uszkodzenia należy zutylizować latarkę.

G. Pytania/kontakt

Gwarancja Petzl

Latarka czołowa posiada 3 - letnią gwarancję (z wyjątkiem akumulatora, który ma gwarancję dwa lata lub 300 cykli ładowania) dotyczącą wszelkich wad materiałowych i produkcyjnych. Gwarancji nie podlega produkt: akumulator naładowany więcej niż 300 razy, noszący ślady normalnego zużycia, zardzewiały przezabrania i modyfikowany, nieprawidłowo przechowywany, uszkodzony w wyniku wypadków, zaniedbań i zastosowań niezgodnych z przeznaczeniem.

Odpowiedzialność

Petzl nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie konsekwencje, bezpośrednie czy pośrednie oraz jakiegokolwiek szkody, zaistniałe w związku z użycowaniem jego produktów.

本製品を使用する前に必ず:

-取扱説明書をよく読み、理解してください
-この製品を使用する活動に伴う危険について理解してください
-本製品の機能をその使用上の制限について理解してください。
本製品は3歳未満のお子様には推奨しません。12歳以下のお子様がこのランプを使用する際には、責任能力のある大人の監督下で使用してください。

これらの注意事項を無視または軽視すると、重度の傷害や死につながる場合があります。

各部の名称

(1) ランプスイッチ、(2) スポットビーム白色 LED、(3) ワイドビーム白色 LED、(4) ヘッドバンド、(5) トップストラップ、(6) リチャージャブルバッテリー R1、(7) バッテリースイッチ、(8) 充電ゲージ、(9) リチャージャブルバッテリー充電用 USB ポート、(10) 赤色光、(11) USB Type A/C ケーブル、(12) SLOT ADAPT、(13) フロントプレート、(14) リアプレート

ランプの操作

オン・オフ、切り替え

- 本製品には1つの照射モード (CONSTANT LIGHTING) および5段階の照射レベルがあります。
レベル1: 手元の照明用: ワイドビーム
レベル2: 近距離の照明用: ミックスビーム
レベル3: 移動中の照明用: ミックスビーム
レベル4: 移動中の照明用: ミックスビーム強
レベル5: 遠距離の照明用: スポットビーム
図説の通りにダイヤル式のスイッチを操作して照射レベルを選択してください。最初は必ずレベル1で点灯します
-充電ゲージは、ランプのオンオフ操作をした際に点灯します。バッテリースイッチを短く押しすと、充電ゲージが点灯します
-リザーブ: リザーブに切り替わる 10 分前、5 分前、および切り替わる際にランプが点滅します。リザーブに切り替わると、ランプが消えるまで赤色光が点灯します。リザーブの光量は歩行には十分ですが、動きの速いアクティビティには不十分です

SLOT ADAPT

SLOT ADAPT のアクリル系粘着剤は、ベツルのヘルメットには使用できます。その他のヘルメットに取り付ける場合は、ヘルメットの製造元に確認してください。

リチャージャブルバッテリー R1 の充電

本製品にはベツル製リチウムイオンリチャージャブルバッテリーが付属しています。容量: 3200 mAh

初回使用の前に完全に充電してください。必ずリチャージャブルバッテリー R1 を使用してください。

リチウムイオンリチャージャブルバッテリーは、1年毎に容量が約 10% ずつ低下します。300 回充放電した後も、初期の約 70% の容量があります。

警告

充電には USB Type C ケーブルのみを使用してください。
感電保護クラス II (危険な電圧に対する二重絶縁) の CE または UL の認証を受けた、出力電圧 5V 以下のチャージャーを使用してください。

バッテリーを充電する際、電力サージにより電磁波が出力される可能性があります。そのため、サージ保護機能付きのチャージャー (IEC 61000-4-5 規格適合または CE マークのあるもの) を使用してください。

充電中は電池を放置しないでください。充電時、リチャージャブルバッテリーのコネクターは乾いていなければなりません。

充電時間

USB 電源アダプターまたはパソコンから充電する場合の充電時間は約 3 時間 30 分です (使用するチャージャーによって異なります)。**警告:** 電源のパソコンに複数の USB 機器が接続されていると、充電時間はさらに長くなります。
充電中は充電ゲージの 5 つの LED が点滅します。点滅の速度は充電の速度によって変わります。
充電が終わると LED は緑色に点灯します。

リチャージャブルバッテリーの交換

リチャージャブルバッテリー R1 を使用してください。非常に稀な状況、特に緊急時の場合には、別の外部電源を使用することもできます。

その場合、ランプの全ての機能が保証されることはありません (性能の低下、照射レベル 1 および 2 のみ使用可能等)。必ず USB 規格に適合した器具を使用してください。

リチャージャブルバッテリー R1 を予備のバッテリーとして使用

不測の事態においては、リチャージャブルバッテリー R1 による携帯電話、腕時計等の充電が可能です。
充電を開始するには、バッテリーのスイッチを 1 回短く押してください。注意: 充電時間は接続する器具により変わります。

照明モードでの使用

本製品は電源に直接つなぎ照明として使用することができます。そのためには、ウォールチャージャーおよび全ての USB 接続アクセサリーが、EMC 規格 IEC 61000-4-4、IEC 61000-4-5 および IEC 61000-4-6 により認証されている必要があります。ベツル製チャージャーはこのタイプの用途に適しています。

ベツル製ランプに関する一般注意事項

EU 適合宣言書は Petzl.com で確認できます。

A.リチャージャブルバッテリーに関する注意事項

警告、危険: 電池の破裂、やけどの危険。
警告: リチャージャブルバッテリーを不適切な方法で使用する と、故障や破損の原因になります。
-リチャージャブルバッテリーを長時間水中の中に入れてください (IP67 等級のバッテリーは、水深 1メートルで 30 分間の一時的な水没に対してのみ保護されます)
-リチャージャブルバッテリーを火の中に入れてください
-バッテリーを高温にさらさないでください。正しい温度で使用および保管してください
-破裂したり有毒物質が漏れたりするおそれがあるので、バッテ

リーを壊さないでください
-バッテリーが故障、亀裂または変形した場合でも、分解や改造はしないでください。地域の規定に従った方法で、リチャージャブルバッテリーを破壊してください
-バッテリーが液漏れした場合には、腐食性があり危険な液体のため一切の接触を避けてください。接触した場合には、医師の診察をうけてください。地域の規定に従った方法で、破損したバッテリーは破壊し、バッテリーを交換してください

B.ランプに関する注意事項

警告: ヘッドバンドで頸部が締め付けられないように注意してください。小さな部品で窒息する危険があります。

光の危険性について

本製品は IEC 62471 規格のリスクグループ 2 (中危険度) に分類されます。

- 点灯しているランプを直視しないでください
- ランプから放射される光には目を傷める危険があります。他人の目に直接ランプの光を当てないようにしてください。道路交通法で規制されている区域では特に、作業環境にいる他の人の目を眩ませるリスクに注意してください
- 青色光による網膜傷害の危険があります。特に子供には危険です

電磁環境適合性

本製品は、電磁環境適合性に関する規格に適合しています。警告: この適合性は、電波障害が起こらないことを保証するものではありません。本製品と電気機器との電磁干渉が起きた場合は、ランプを消し、敏感な電気機器を遠ざけてください (雪崩ヒューコン、飛行制御装置、通信機器、医療機器等)。

ErP 指令

エネルギー関連製品の ErP 指令 2009/125/EC に適合しています。

- 瞬間最大光量 - 色温度: 6000-7000 K - スポットビームの角度: 16° / ウィド: 32° - 故障前のスイッチ切り替え数: 最低 50000 回

C.クリエーティング、乾燥

湿気の高い環境で使用した際は、リチャージャブルバッテリーをランプから取り外し、バッテリーを空気乾燥させてください。海水と接触した場合は、きれいな水で洗い流して乾燥させてください。

D.保管、持ち運び

レンズを保護するには、ランプ本体を回転させてレンズがプレート側を向くようにします。この操作をするとランプは自動的に消灯し、ランプのスイッチがロックされます (偶発的な点灯を防止)。

長期間使用しない場合は、リチャージャブルバッテリーをランプから外して充電し、6ヶ月毎に再充電してください。完全放電しないように注意してください。バッテリーは湿気のない場所で保管してください。保管に最適な気温は、20℃ ~ 25℃ です。このような環境で保管しても、使用せずに 12 ヶ月経過すると放電してしまいます。
ランプを持ち運ぶ際は、不意に点灯しないようにバッテリーを外すことを推奨します。

E.環境への配慮

ランプを破棄する際には、地域の法規に従ってください。

F.改造、修理

ベツルの施設外での製品の改造および修理を禁じます (パーツ交換は除く)。
このランプの光源は交換できません。光源の寿命がきた際には、必ずランプを破壊してください。
このランプの外部ケーブルは交換できません。ケーブルが破損した場合は、ランプを破壊してください。

G.問い合わせ

Petzl 保証

本製品は、原材料および製造過程における欠陥に対し、ランプ本体は3年、リチャージャブルバッテリーは 2年または充放電 300 回の保証期間が設けられています。ただし以下の場合は保証の対象外とします: 300 回を超える充放電、通常の磨耗、酸化、改造や変更、不適切な保管方法、メンテナンスの不足、事故または過失による損傷、不適切または誤った使用方法による故障。

責任

ベツルおよびベツル総輸入販売元である株式会社アルテリアは、製品の使用から生じた直接的、間接的、偶発的結果またはその他のいかなる損害もに対し、一切の責任を負いかねます。

CZ

Před používáním této čelové svítilny je nutné:

- Přestat si a prostudovat celý návod k použití.
- Pochopit a přijmout rizika spojená s jeho používáním.
- Seznámit se s možnostmi výrobku a se zákazy jeho použití. Svítilna není vhodná pro děti mladší 3 let. Děti mladší 12 let smí používat svítilnu pouze pod dohledem odpovědné dospělé osoby.

Opomněti či porušení některého z těchto pravidel může vést k vážnému poranění nebo smrti.

Popis částí

(1) Vypínač svítilny, (2) Čirý LED zaostrěný kužel, (3) Čirý LED široký kužel, (4) Hlavný pásek, (5) Horní pásek, (6) R1 dobíjecí akumulátor, (7) Vypínač akumulátoru, (8) Indikátor nabití, (9) USB port pro dobíjení akumulátoru, (10) Červené světlo, (11) Kabel A/C USB, (12) SLOT ADAPT, (13) Přední destička, (14) Zadní destička.

Obsluha svítilny

Zapnutí a vypnutí, volba intenzity svícení

- Svítilna má jeden režim svícení (CONSTANT LIGHTING) a pět úrovní intenzity svícení:
Stupeň 1: na místě: široký kužel.
Stupeň 2: blízke okolí: kombinovaný kužel.
Stupeň 3: pohyb: kombinovaný kužel.
Stupeň 4: pohyb: intenzivní kombinovaný kužel.
Stupeň 5: daleký dohled: úzký zaostrěný kužel.
Pro volbu úrovně intenzity svícení použijte vypínač dle uvedených nákrešů. Svítilna se vždy rozsvítí v 1. stupni.
- Při zapnutí nebo vypnutí svítilny se indikátor stavu nabití rozsvítí. Jedno krátké stisknutí vypínače akumulátoru rozsvítí indikátor stavu nabití.
- Záložní světlo: svítilna zablká při přepnutí do záložního režimu a 5 minut a 10 minut před přepnutím. Červené světlo se rozsvítí, aby signalizovalo přepnutí do záložního

režimu a zůstane svítit až do úplného vybití svítilny. Po přepnutí do záložního režimu svítilna vydává doostajující světlo pro chůzi, nikoliv však pro dynamickou aktivitu.

SLOT ADAPT

Akrýlové lepidlo adaptéru SLOT ADAPT je slučitelné s přilbami Petzl. U jiných typů přilbě si ověřte u výrobce přilby slučitelnost lepidla.

Dobíjení akumulátoru R1

Svítilna je vybavena Li-Ionových akumulátorem Petzl. Kapacita: 3200 mAh.

Před prvním použitím akumulátor plně nabijte. Používejte pouze akumulátor R1.

Všobecně Li-Ionové akumulátory ztrácejí 10 % kapacity každý rok. Po 300 nabití/ vybití mají stále 70 % původní kapacity.

UPOZORNĚNÍ

Dobíjejte pouze kabelem USB typ C.
Vstupní napětí nabíječky nesmí překročit 5 V. Používejte pouze nabíječky schválené dle CE/UL, označené Triada II (dvojitá izolace proti dotykovému napětí).
Akumulátor může být při zapojení do elektrické sítě za účelem nabíjení vystaven přepětí. Proto je nutné používat nabíječku s přepřevodovou ochranou (označenou normou IEC 61000-4-5 nebo CE).
Akumulátor nepřonechávejte při nabíjení bez dozoru. Kontakty dobíjecího akumulátoru musí být při nabíjení suché.

Doba nabíjení

Doba nabíjení je 3 hodiny a 30 minut s USB nabíječkou nebo na počítači (lší se podle typu nabíječky). Poznámka: pokud je k vašemu počítači připojeno několik USB zařízení, doba nabíjení se může prodloužit.
Během nabíjení bude 5 LED diod na indikátoru stavu nabití blikat. Rychlost blikání bude různá v závislosti na rychlosti nabíjení.
Po dokončení nabíjení zůstanou LED diody svítit zvlézně.

Výměna akumulátoru

Používejte akumulátor R1. Použití jiného externího zdroje je možné ve vyjimečných případech, převážně v nouzových situacích.
V takovém případě není zaručena plná funkčnost svítilny (snížená svítivost, pouze interntiza 1. a 2. stupně...). Používejte pouze vybavení, které splňuje normy USB.

Použití dobíjecího akumulátoru R1 jako power banku

V případě nutnosti můžete akumulátor R1 použít k dobí v vašeho telefonu, hodinek... Pro zahájení nabíjení jedenkrát státně stlačte tlačítko akumulátoru. Poznámka: čas nabíjení se může lišit podle připojeného zařízení.

Použití svítilny v režimu stacionární lampy

Svítilnu lze použít jako stacionární lampu přímo do elektrické sítě. Za tímto účelem je nutné, aby byla síťová nabíječka, stejně jako všechna USB spojovací příslušenství, certifikována podle norem pro elektromagnetickou slučitelnost IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5 a IEC 61000-4-6. Nabíječka Petzl je pro tento typ použití vhodná.

Všeobecné informace o svítilnách značky Petzl

Prohlášení o shodě EU je dostupné na Petzl.com.

A. Bezpečnostní opatření pro akumulátory

POZOR! - NEBEZPEČÍ: riziko výbuchu a popálení.
UPOZORNĚNÍ: nesprávné použití může způsobit poškození akumulátoru.
- Akumulátor neponořujte do vody na dlouhou dobu (IP67 je ochrana pouze proti dočasnému ponoření do hloubky 1 m po dobu 30 minut).
- Použitý akumulátor nevhadzujte do ohně.
- Akumulátor nevystavujte vysokým teplotám. Dodržujte doporučené teploty pro použití a skladování.
- Akumulátor se nepokoušejte rozbit, může explodovat, nebo vyvoluít toxické látky.
- Pokud je akumulátor poškozen, nerozebírejte ho nebo neupravujte. Použitý akumulátor zlikvidujte podle současných platných předpisů pro vaši zemi.
- Pokud z akumulátoru prosakuje elektrolýt, vyhněte se jakémukoliv kontaktu s touto žíravou a nebezpečnou kapalinou; v případě kontaktu vyhledejte lékařskou pomoc. Akumulátor vyměňte a vadný akumulátor zlikvidujte podle současných platných předpisů pro vaši zemi.

B. Bezpečnostní opatření pro svítilny

UPOZORNĚNÍ: hlavní pásek může představovat nebezpečí škrcení. Některé malé části představují riziko spolknutí.

Ochrana očí

Svítilna se řadí do rizikové skupiny 2 (střední nebezpečí) dle normy IEC 62471.
- Nedivejte se přímo do svítilny, pokud je rozsvícená.
- Světelné záření vyzařované svítilnou může být nebezpečné. Světelný kužel nesmíte dotýkat ostatních osob. Pozor na riziko oslepení ostatních ve vašem pracovním prostředí, zejména v oblastech podléhajících dopravním předpisům.
- Nebezpečí poškození sítnice vyzařovaným modrým světlem, zejména u dětí.

Elektromagnetická kompatibilita

Splňuje nařízení týkající se elektromagnetické slučitelnosti. UPOZORNĚNÍ: to nezaručuje, že nedojde k rušení. Pokud zaznamenáte elektromagnetické rušení mezi vaší svítilnou a elektrickými zařízeními, svítilnu vypněte nebo udržte mimo citlivé elektronické zařízení (např. lavinový vyhledávač, letová zařízení, komunikační zařízení, lékařské přístroje...).

Směrnice ErP

Splňuje požadavky směrnice související se spotřebou energie (ErP) 2009/125/EC.
- Okamžitý plný jas - Teplota bari: 6000-7000 K - Jmenovitý úhel úzkého kužele světla: 16 ° / Širokého: 32 ° - Počet spínacích cyklů před selháním: minimálně 50 000.

C. Čištění, sušení

Po použití ve vlhkém prostředí akumulátor vyjměte ze svítilny a ponechte vyschnout. V případě kontaktu s mořskou vodou svítilnu opláchněte čistou vodou a vysušte.

D. Skladování, přeprava

Abyste chránili čočku, otočte tělo svítilny směrem k destičce. Otočení těla svítilny automaticky vypne svítilnu a uzamkne vypínač (ochrana proti náhodnému zapnutí). Během dlouhodobého uskladnění akumulátor dobíje (opakuje každých šest měsíců) a odpojte od svítilny. Vyhněte se kompletnímu vybití akumulátoru. Akumulátor uchovávejte na suchém místě. Vhodná skladovací teplota je 20° C až 25° C. Po 12 měsících skladování v těchto podmínkách bude akumulátor vybitý. Pro přepravu svítilny, pokud ji nepoužíváte, doporučujeme odpojit akumulátor od svítilny, abyste předešli nechtěnému zapnutí svítilny.

E. Ochrana životního prostředí

Svítilnu zlikvidujte podle současných platných předpisů pro vaši zemi.

F. Úpravy/opravy

Jsou zakázány mimo provozovny značky Petzl, kromě výměny náhradních dílů. Světelný zdroj není možné vyměnit. Když světelný zdroj dosáhne konce životnosti, musí být svítilna vyřazena z provozu.
Vnější oběhový kabel svítilny nelze vyměnit: pokud je kabel poškozen, je nutné svítilnu vyřadit z provozu.

G. Dotazy/kontakt

Záruka Petzl

Na svítilnu se vztahuje 3 letá záruční lhůta na jakékoli vady materiálu nebo výroby vady (kromě akumulátoru, na který se vztahuje záruční doba 2 roky nebo 300 cyklů). Záruka se nevztahuje na: používání na více než 300 nabíjecích cyklech, oxidaci, vady vzniklé běžným opotřebením a roztržením, změnou a úpravou výrobku, nesprávnou údržbou a skladováním, poškozením při nehodě či z nedbalosti a nevhodným a/nebo nesprávným použitím.

Zodpovědnost

Petzl není odpovědný za následky přímé, nepřímé nebo náhodné ani za škody vzniklé v průběhu používání tohoto výrobku.

Pred uporabo te čelne svetilke morate:

- prebrati in razumeti navodila za uporabo v celoti;
- razumeti in sprejeti za uporabo izdelka povezano tveganje;
- spoznajte se z zmožnostmi in omejitvami izdelka. Svetilka ni primerna za otroke mlajše od treh let. Otroci, mlajši od 12 let, ki uporabljajo to svetilko, morajo biti pod odgovornim nadzorom odraslih.

Neupoštevanje katerega koli od teh opozoril lahko povzroči resno poškodbo ali smrt.

Poimenovanje delov

(1) stikalo svetilke, (2) bela LED, usmerjen snop, (3) bela LED, širok snop, (4) naglavni trak, (5) povezovalni trak, (6) R1 baterija za večkratno polnjenje, (7) stikalo za baterijo, (8) merilnik energije, (9) USB vhod za baterijo za večkratno polnjenje, (10) rdeča osvetlitev, (11) tip A/USB kabel, (12) SLOT ADAPT, (13) srednji nosilec, (14) zadnji nosilec

Delovanje svetilke

Priziganje & ugašanje, izbiranje

- Svetilka ima en način osvetlitve (CONSTANT LIGHTING) in pet stopenj svetlosti:

stopnja 1: na blizu: širok snop;
stopnja 2: bližina: mešani svetlobni snop;
stopnja 3: gibanje: mešani svetlobni snop;
stopnja 4: gibanje: močan mešani snop;
stopnja 5: dolga razdalja: usmerjen snop.

Če želite izbrati različne stopnje svetlosti, uporabite stikalo za svetilko, kot je prikazano na diagramih. Svetilka se vedno prižge na stopnji 1 .

- Merilnik energije zasveti, ko prižgete ali ugasnete svetilko. En kratek pritisk na stikalo za baterijo prižge merilnik energije.
- Rezervna osvetlitev: svetilka utripa, ko preklopi na rezervno osvetlitev ter 5 in 10 minut pred tem. Ko se prižge rdeča lučka, pomeni, da svetilka preklopi na rezervno osvetlitev in sveti, dokler svetilka ne ugasne. Ko se svetilka preklopi na rezervno osvetlitev, zagotavljaja dovolj svetlobe za premikanje, ne pa dovolj za dinamično aktivnost.

SLOT ADAPT

Akrilno lepilo na nastavku SLOT ADAPT je združljivo s čeladami Petzl. Za druge čelade prevelite skladnost s proizvajalcem čelade.

Polnjenje R1 baterije za večkratno polnjenje

Svetilka je opremljena s Petzlovo Li-Ion baterijo za večkratno uporabo. Kapaciteta: 3200 mAh.

Pred prvo uporabo napolnite baterije. Uporabljajte samo R1 baterijo za večkratno polnjenje.

Na splošno izgubijo Li-Ion baterije za večkratno uporabo 10 % svoje kapacitete na leto. Po 300 ciklih polnjenja/praznjenja ima še vedno približno 70 % svoje prvotne kapacitete.

OPOZORILO

Polnite samo z USB Tip- C kablom.

Izhodna napetost polnilca ne sme biti večja od 5 V. Uporabljajte samo električni polnilce z oznako CE/UL, razred II (dvojna izolacija pred nevarno napetostjo). Baterija je lahko izpostavljena prenapetosti, ko je za ponovno polnjenje priključena na električno omrežje. Zato je treba uporabiti polnilnik z zaščito pred prenapetostjo (standard IEC 61000-4-5 ali oznaka CE).

Med polnjenjem baterije ne puščajte brez nadzora. Stiki baterije za večkratno polnjenje morajo biti med polnjenjem suhi.

Čas polnjenja

Čas polnjenja je približno 3 ure in 30 minut z USB polnilcem ali računalnikom (odvisno od uporabljenega polnilca). Opomba: če je na računalnik priključen več USB naprav, se čas polnjenja lahko podaljša. Med polnjenjem bodi na energijskem merilniku utripale 5 LED. Hitrost utripanja je odvisna od hitrosti polnjenja.

Ko je polnjenje končano, LED sveti konstantno zeleno.

Zamenjava baterije za večkratno polnjenje

Uporabite polnilno baterijo R1. Uporaba drugega zunanjega vira napajanja je mogoča v redkih primerih, predvsem v izrednih razmerah. V tem primeru popolna funkcionalnost svetilke ni zagotovljena (zmanjšana zmogljivost, samo stopnj svetlosti 1 in 2...). Uporabljajte samo opremo, ki ustreza standardom USB.

Uporaba polnilne baterije R1 kot rezervne baterije

Po potrebi lahko z baterijo R1 polnite telefon, uro...

Za začetek polnjenja kratko pritisnite na stikalo za baterijo. Opomba: čas polnjenja se lahko razlikuje glede na priključeno napravo.

Uporaba čelne svetilke kot standardne svetilke

Čelna svetilka se lahko uporablja kot svetilka, ki je neposredno povezana z električnim omrežjem. Pri tem je nujno, da so stenski polnilnik in vsi USB priključki certificirani po standardu za elektromagneto združljivost IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5 in IEC 61000-4-6. Polnillec Petzl je primeren za to vrsto uporabe.

Splošne informacije o Petzlovih svetilkah

EU izjava o skladnosti je na voljo na Petzl.com.

A. Varnostna opozorila za baterijo za večratno uporabo

POZOR - NEVARNO: nevarnost eksplozije in opeklin. Opozorilo: z nevtrazno uporabo lahko baterijo za večkratno uporabo poškodujete.

- Polnilne baterije ne potaplajte v vodo za dalj časa. (baterija IP67 je zaščitena samo pred začasno potopitvijo za 30 minut na 1 meter globine).

- Baterije za večkratno uporabo ne odvržite v ogenj.
- Baterije ne izpostavljajte visokim temperaturam. Upošteвайте priporočene temperature za uporabo in shranjevanje.
- Baterije za večkratno uporabo ne uničite, ker lahko eksplodira ali spusti strupene snovi.

- Če je baterija za večkratno uporabo poškodovana, je ne razstavljajte ali predelujte. Baterijo za večkratno polnjenje zavrzite v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi.
- Če baterija pušča elektroli, se izogibajte stiku s to jedko in nevarno tekočino; ob morebitnem stiku se obrnite na zdravnika. Zamenjajte baterijo in jo odstranite v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi.

B. Varnostni ukrepi za svetilko

OPOZORILO: naglavni trak lahko predstavlja tveganje za zaudštev. Določeni majhni deli predstavljajo nevarnost za zaudštev.

Varovanje očí

Svetilka se vvršča v rizično skupino 2 (zmerno tveganje) v skladu z IEC 62471 standardom.

- Ne strmite direktno v svetilko, ko je ta prižgana.
- Optično sevanje, ki ga oddaja svetilka, je lahko nevarno. Izogibajte se usmerjanju snopa svetilke v oči druge osebe. Pazite, da v svojem delovnem okolju ne boste slegli drugih, zlasti na področjih, za katera veljajo prometni predpisi.
- Obstaja tveganje za poškodbe mrežnice zaradi emisij modre svetlobe, še posebej pri otrocih.

Elektromagnetna združljivost

Ustreza predpisom o elektromagnetni združljivosti. OPOZORILO: to ne zagotavlja, da se motnje ne bodo pojavile. Če opazite elektromagnetne motnje med svetilko in električnimi napravami, izklopite svetilko ali jo hranite stran od občutljivih elektronskih naprav (npr. lavinске žolne, kontrole letenja, komunikacijske oprem, medicinskih pripomočkov...).

ErP direktiva

V skladu z direktivo o izdelkih, povezanih z energijo (ErP) 2009/125/EC.
- Trenutna polna svetlost - Barvna temperatura: 6000-7000 K - Nazivni kot usmerjenega snopa: 16 ° / Širokega: 32 ° - Število vklopov pred okvaro: najmanj 50.000.

C. Čiščenje, sušenje

Če baterijo uporabljate v vlažnem okolju, jo odstranite iz svetilke in pustite, da se posuši na zraku. V primeru stika z morskvo vodo sperite svetilko s slakco vodo in jo posušite.

D. Shranjevanje, transport

Za zaščito leča obrnite telo svetilke tako, da bo leča obrnjena proti nastavku. To dejanje samodejno ugasne svetilko in zaklene stikalo svetilke (zaščita pred nenamernim vklopom).

Za dolgoročno skladiščenje baterijo za večkratno polnjenje napolnite (ponovite vsakh 6 mesecev) in jo odklopite s svetilke. Izogibajte se popolnemu praznjenju baterije za večkratno uporabo. Baterijo hranite na suhem mestu. Idealna temperatura za shranjevanje je med 20° in 25° C. Po 12 mesecih pri teh pogojih bo baterija za večkratno uporabo prazna.

Pri prenašanju svetilke, ki ni v uporabi, vam priporočamo, da baterijo odklopite od svetilke in s tem preprečite, da bi se nenamerno vklopila.

E. Varstvo okolja

Svetilko odvrzite le v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi.

F. Priredbe/popravila

Izven Petzlovih delavnic so prepovedana. Izjema so rezervni deli.
Vir svetlobe svetilke ni zamenjljiv. Ko vir svetlobe doseže svojo življenjsko dobo, je treba svetilko umakniti iz uporabe.

Prilagodilivega zunanjeega kabla svetilke ni mogoče zamenjati: če je kabel poškodovan, svetilko prenehajte uporabljati.

G. Vprašanja/kontakt

Garancija Petzl

Svetilka ima 3-letno garancijo za vse napake v materialu in izdelavi (z izjemo baterije za večkratno uporabo, ki ima 2-letno garancijo ali 300 ciklov). Omejitve garancije: več kot 300 ciklov polnjenja/praznjenja, normalna obraba in izraba, oksidacija, predelave in priredbe, neprimerno skladiščenje ter slabo vzdrževanje, poškodbe nastale pri nesrečah, nepazljivostih ali pri uporabi, za katero izdelek ni namenjen oz. ni primeren.

Odgovornost

Petzl ne odgovarja za neposredne, posredne ali naključne posledice ali kakršno koli drugo škodo, ki bi nastala z uporabo tega izdelka.

HU

A lámpa használata előtt olvstenül szükséges, hogy a felhasználó:

- Elolvassa és megértse a termékhez mellékelт valamenyи használati utasítást.
- Tudatában legyen a termék használatával kapcsolatos kockázatoknak, és elfogadja azokat.

- Alaposan megismerje a lámpát, annak előnyeit és használatának korlátait. 3 évesnél fiatalabb gyermekek számára nem ajánlott fejfélmá. 12 év alatti gyermek a lámpát csak felnőtt felügyelete alatt és felelősségére használhatja.

A fenti figyelmeztetések bármelyikének be nem tartása súlyos balesetet vagy halált okozhat.

Részek megnevezése

(1) Lámpa kapcsolója, (2) Fókuszált csóva fehér LED-je, (3) Szórt csóva fehér LED-je, (4) Fejpánt, (5) Felső pánt, (6) R1 akkumulátor, (7) Akkumulátor kapcsolója, (8) Feltöltőszigetelő, (9) USB-csatlakozó az akkumulátor töltésére, (10) Piros fényforrás, (11) USB A/C típusú kábel, (12) SLOT ADAPT, (13) Első lap, (14) Hátsó lap.

A lámpa működése

Ki- és bekapcsolás, fényerősztábazólas

- A lámpa egy üzemmódban (CONSTANT LIGHTING) és öt fényerőfokozatban használható:

- fokozat: karnyújtásnyi világító távolság, széles csóva.
 - fokozat: közeli környezet megvilágítása, vegyes csóva.
 - szint: világítás közeledéséhez, vegyes csóva.
 - szint: világítás közeledéséhez, erős vegyes csóva.
 - fokozat: távoli pontok megvilágítása, fókuszált fénycsóva.
- A különböző világiítási módok eléréséhez működtesse a kapcsolót az ábrákon látható módon. A lámpa automatikusan az 1. fokozatban kapcsolódik be.
- A feltöltőszigetelő a lámpa be- és kikapcsolásakor kigyullad. Az akkumulátor kapcsolójának megnyomására bekapcsol a feltöltőszigetelő LED.
- Takarék üzemmódba váltás: 10 perccel, majd 5 perccel átváltás előtt és átváltáskor a lámpa villogással jelez. Ha a piros jelzés kigyullad, a lámpa takarékl fokozatra vált, és a lámpa kikapcsolásig ebben is marad. Takarékl üzemmódban lehetősége van hosszú ideig gyengé fényerő mellett gyalogni, de ez a fényerő nem elegendő dinamikus tevékenységekhez.

SLOT ADAPT

A SLOT ADAPT akril ragasztója kompatibilis a Petzl sisakokkal. Más típusú sisakoknál ellenőriztesse a kompatibilitást a gyártóval.

R1 akkumulátor - töltés

A lámpához Petzl lítiumionos akkumulátor mellékelünk. Kapacitás: 3200 mAh.

Az akkumulátort az első használat előtt teljesen fel kell tölteni. A lámpához kizárólag R1 tölthető akkumulátor használható.

Általánosságban a lítiumionos akkumulátor évi 10 %-ot veszít kapacitásából. A 300 töltési ciklus végén az akkumulátor még az eredeti kapacitásának mintegy 70 %-ával rendelkezik.

Figyelem

A töltést kizárólag C típusú USB kábellel végezze.

A töltő által szállított feszültség ne haladja meg az 5 V-ot. Kizárólag a CE/ UL szabvány II. elektronikus osztályának megfelelő töltőt használjon (dupla szigeteléssel veszélyes mértékű feszültség ellen).

Töltésnél az akkumulátoron az elektromos hálózathoz való csatlakoztatáskor túlfeszültség keletkezhet. Ezért túlfeszültségvédelemmel ellátott töltőt kell használni (IEC 61000-4-5 szabvány vagy CE-jelölés).

A töltés alatt ne hagyja az akkumulátort felügyelet nélkül. A töltéshez az akkumulátor csatlakozóinak száraznak kell lenniük.

Töltési idő

A töltési idő 3,5 óra USB csatlakozóról és számítógépről (ez az idő a használt töltőtől függően változhat). Figyelem, a számítógép többi USB-kimenetének egyidejű használata meghosszabbíthatja a töltési időt.

A töltés folyamán a feltöltőszigetelő 5 LED-je villog. A villogás sebessége a töltés sebességének megfelelő.

A töltés befejeztével a LED-ek zölden világítanak.

A tölthető akkumulátor cseréje

A lámpához R1 tölthető akkumulátort használjon. Kivételes esetben, például mentésnél használható más külső energiaforrás. Ebben az esetben nem biztosított a lámpa összes funkciójának működése [a hatékonyság korlátozott, csak az 1. és 2. fokozat érhető el stb.]. Kizárólag USB szabvány szerinti kiegészítőket használjon.

R1 akkumulátor használata tartalék energiaforrásként

Előre nem látható esetben az R1 akkumulátorral más eszköz, pl. mobiltelefon, óra stb. is tölthető.

A töltés megkezdéséhez nyomja meg röviden az akkumulátor kapcsolóját. Figyelem, a töltési idő hossza függ a csatlakoztatott készüléktől.

Használt világítótestként

A fejlámpa használható közvetlenül a hálózathoz csatlakoztatott világítótestként is. Ehhez elengedhetetlen, hogy a fali töltő és valamennyi USB-csatlakozós kiegészítő az elektromágneses összeférhetőség tekintetében feleljen meg az IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5 és IEC 61000-4-6 előírásainak. A Petzl töltő megfelel ennek az elvárásnak.

A Petzl lámpák általános tulajdonságai

Az EK megfelelésségi nyilatkozat a Petzl.com honlapon letölthető.

A. Az akkumulátorral kapcsolatos óvintézkedések

VIGYÁZAT, VESZÉLY, tűz- és robbanásveszély.

Figyelem: a helytelen használat akkumulátor meghibásodását okozhatja.

- Az akkumulátort ne merítse hosszú ideig vízbe (az IP67 védelmi fokozat csupán 1 m mélységig és 30 percig óvja a terméket a víz alatt).
- Ne dobja az akkumulátort tűzbe.

- Ne tegye ki az akkumulátort nyílt lángnak és magas hőmérsékletnek. Tartsa be az előírt használati és tárolási hőmérsékletet.

- Az akkumulátort felnyitni, mert robbanásveszélyes, és belőle mérgező anyagok szabadulhatnak fel.

- Ha az akkumulátor meghibásodott, deformálódott vagy megolvadt, ne szerelje szét, ne alakítsa át. A leselejtezett akkumulátort a helyi előírásoknak megfelelő hulladéklerakóban helyezze el.

- Ha az akkumulátorból az elektrolit kifolyt, kerülje a kontaktust ezzel a maró és mérgező folyadékkal, szükség esetén pedig konzultáljon orvossal. A hibás akkumulátort cserélje ki, selejtezze le, majd helyezze el a helyi előírásoknak megfelelő hulladéktárolóban.

B. A lámpával kapcsolatos óvintézkedések

Figyelem: a fejpánt fulladásveszélyt jelenthet. Egyes kísérmetül alkatrészek lenyelése fulladást okozhat.

Fotobiológiai biztonság

Az IEC 62471 szabvány szerint 2. veszélykategóriába sorolt lámpa (mérskélt veszély).

- Ne nézzen bele a bekapcsolt lámpába.

- A lámpa által kibocsátott fény sugarász veszélyes lehet. Ne irányítsa a fénycsóvát közvetlenül mások szemébe. Úgyeljen a környezetében lévő személyek elakításának veszélyére, különösen a közúton történő használat során.

- Fennáll a kék fény kibocsátásával összefüggő retinakárosodás veszélye, különösen gyermekekre nézve.

Elektromágneses összeférhetőség

Megfelel az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó előírányszóknak. Figyelem: ez nem jelenti azt, hogy nem léphet fel interferencia. Ha a lámpa és más elektromos készülékek közötti interferenciát tapasztal, kapcsolja ki a lámpát vagy távolítsa el azt az érzékeny elektronos eszközökt (pl. lavinás keresőkészülékek, repülőirányító rendszerek, kommunikációs eszközökl, orvosi műszerek stb.) közeléből.

ErP irányelv

Megfelel az (ErP) 2009/125/EC környezetbarát tervezésről szóló vagy öko-design irányelvrnek.

- Pillanatnyi teljes fényerő - Színhőmérséklet: 6000-7000 K - Fénycsóva névleges szöge, fókuszált: 16° / széles: 32° - Végleges meghibásodás előtti bekapcsolások száma: minimum 50000.

C. Tisztítás, szárítás

Nedves környezetben való használat után vegye ki a lámpából az akkumulátort, és szárítsa ki. Tengeri vízzel való érintkezés után öblítse le a lámpát édesvízzel, majd szárítsa ki.

D. Tárolás, szállítás

A lencse védelme érdekében szállításnál fórtítsa a lámpa lencséjét a homloklap felé. Ezzel a modulattal automatikusan kikapcsolja a lámpát és lezárja annak kapcsolóját (védelem a lámpa véletlenszerű bekapcsolása ellen).

Hosszon tartó tárolás esetén töltse fel az akkumulátort (ezt a műveletet hat havonta ismételje meg), és váltsza le az akkumulátort a lámpáról. Az akkumulátor teljes lemerülését kerülni kell. Az akkumulátor száraz helyen tárolja. Az ideális tárolási hőmérséklet 20 - 25 °C. Ilyen körülmények között tárolva használat nélkül az akkumulátor a 12 hónap végére teljesen lemerül. Szállításlnál minden esetben javasoljuk, hogy a véletlen bekapcsolásd elkerülése érdekében váltsza le az akkumulátort a lámpáról.

E. Környezetvédelem

A lámpa leselejtezéséhez vegye figyelembe a helyi hatályos jogszabályokat.

F. Módosítások/javítás

Tilos a terméknek a Petzl szakszervizen kívül elvégzett bármilyen módosítása vagy javítása, kivéve a pótalkatrészek cseréjét.

A lámpa fényforrása nem cserélhető. Ha a fényforrás élettartama letelt, a lámpát le kell szelejtzeni.

A lámpa külső puha kábelre nem cserélhető, ha meghibásodik vagy károsodik, a lámpát le kell szelejtzni.

G. Kérdések/kapcsolat

Petzl garancia

Anyag- és gyártási hibák esetén erre a lámpára a gyártó 3 év (az akkumulátorra két év vagy 300 töltési ciklus) garanciát nyújt. A garancia nem vonatkozik: 300 töltés/ lemerülés ciklus utáni használatra, a normál felhasználódásra, oxidációra, a termék módosítására vagy nem szakszervizben történt javítására, a helytelen tárolásra, a helytelen tisztításra, a balesetektől vagy gondatlanságtól eredő károkra és a nem rendeltetészerű használatra.

Felolásség

A Petzl nem vállal felelősséget semmiféle olyan káreseményért, amely a termék használatának közvetlen, közvetett, véletlenszerű vagy egyéb következménye.

RU

Прежде чем использовать данный фонарь, вы должны:

- Прочитать и понять все инструкции по эксплуатации.
- Осознать и принять возможные риски, связанные с использованием этого снаряжения.

- Ознакомиться с возможностями изделия и ограничениями по его применению. Этот фонарь не предназначен для использования детьми в возрасте до 3 лет. Ребенок в возрасте до 12 лет может использовать фонарь под присмотром взрослых, ответственных за ребенка.

Игнорирование любого из этих предупреждений может привести к серьезным травмам и даже к смерти.

Составные части

(1) Переключатель фонаря, (2) Белый светодиод для сфокусированного луча, (3) Белый светодиод для широкого луча, (4) Головной ремень, (5) Верхний головной ремень, (6) Перезарядимый аккумулятор R1, (7) Переключатель аккумулятора, (8) Индикатор уровня заряда аккумулятора, (9) Разъем USB для зарядки аккумулятора, (10) Красный свет, (11) Кабель USB, тип A/C, (12) SLOT ADAPT, (13) Передняя пластина, (14) Задняя пластина.

Принцип работы вашего фонаря

Включение, выключение, переключение

- Ваш фонарь имеет один режим освещения (CONSTANT LIGHTING) и пять уровней освещения.
Уровень 1: для работы вблизи: широкий луч.
Уровень 2: ближний свет: смешанный луч.
Уровень 3: освещение для движения: смешанный луч.
Уровень 4: освещение для движения: мощный смешанный луч.
Уровень 5: дальний свет: сфокусированный луч.
Для смены уровня освещения используйте кнопку переключения, как показано на рисункях. При включении фонаря, как правило, начинает работать на уровне 1.
- Индикатор уровня заряда аккумулятора загорается при включении и выключении фонаря. При коротком нажатии на переключатель индикатор уровня заряда аккумулятора также загорается.
- Переход на резервное освещение: фонарь мигает за десять минут до перехода на резервное освещение, за пять минут и непосредственно в момент перехода. Индикатор загорается красным светом прямо перед переходом фонаря на резервное освещение и горит до выключения фонаря. Когда фонарь переходит на резервное освещение, вам доступно освещение уменьшенной мощности, достаточное для ходьбы, но недостаточно мощное для более динамичных видов деятельности.

SLOT ADAPT

Акриловый клейкая лента SLOT ADAPT совместима с касками Petzl. Для выяснения совместимости с другими касками свяжитесь с производителем.

Перезаряжаемый аккумулятор R1: зарядка

Фонарь поставляется в комплекте с перезаряжаемым литий-ионным аккумулятором Petzl. Емкость: 3200 mAh.

Полностью зарядите аккумулятор перед первым использованием фонаря. Используйте только перезаряжаемые аккумуляторы R1.

Как правило, литий-ионные перезаряжаемые аккумуляторы теряют каждый год 10% своей емкости. После 300 циклов перезарядки аккумуляторы сохраняют все еще около 70% своей изначальной емкости.

Внимание

Используйте для зарядки только кабели USB типа С. Напряжение зарядного устройства не должно превышать 5 В. Используйте исключительно зарядные устройства, одобренные CE/UL для электрического класса II (с двойной изоляцией от опасных напряжений).

Аккумулятор может подвергаться перенапряжению, когда он подключен к электрической сети для подзарядки. Необходимо использовать зарядное устройство с защитой от перенапряжения (норма IEC 61000-4-5 или маркировка CE).

Во время зарядки не оставляйте аккумулятор без присмотра. Во время зарядки разъемы вашего перезаряжаемого аккумулятора должны быть сухими.

Длительность зарядки

Время зарядки с помощью зарядного устройства USB или компьютера составляет около 3 часов 30 минут (время варьируется в зависимости от используемого зарядного устройства). Внимание: при присоединении к одному компьютеру нескольких устройств USB время зарядки может увеличиться.

Во время зарядки все пять полосок индикатора зарядки мигают. Скорость мигания зависит от скорости зарядки.

Когда зарядка завершена, индикатор постоянно горит зеленым светом.

Замена перезаряжаемого аккумулятора

Использование перезаряжаемый аккумулятор R1. Использование другого внешнего источника питания возможно только в крайние редких случаях, в особенности в ходе спасательных работ. В этих случаях некоторые функции фонаря не будут работать (ухудшится эксплуатационные качества, будут доступны только уровни 1 и 2 и т.д.). Используйте только оборудование, отвечающее стандартам USB.

Использование перезаряжаемого аккумулятора R1 в качестве резервного аккумулятора

В случае возникновения непредвиденной ситуации вы можете использовать перезаряжаемый аккумулятор R1 для зарядки телефона, часов и т.д. Для начала зарядки совершите короткое нажатие на переключатель аккумулятора. Внимание: время зарядки зависит от присоединяемого устройства.

Использование фонаря в режиме лампы

Ваш фонарь может использоваться как лампа, подключенная к электрической сети. Для этого зарядное устройство для бытовой электросети и все аксессуары USB должны быть сертифицированы согласно стандартам IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5 и IEC 61000-4-6, относящимся к электромагнитной совместимости. Зарядное устройство Petzl подходит для такого использования.

Общая информация о фонарях Petzl

Декларация о соответствии требованиям ЕС находится на сайте Petzl.com.

A. Меры предосторожности: аккумулятор

ВНИМАНИЕ, ОПАСНОСТЬ: риск взрыва и ожогов.

- Внимание: неправильное использование может послужить причиной повреждения перезаряжаемого аккумулятора.

- Не погружайте перезаряжаемый аккумулятор в воду на продолжительное время (аккумулятор IP67 водонепроницаем только при краткосрочном погружении на глубину до 1 метра в пределах 30 минут).

- Не опускайте перезаряжаемый аккумулятор в огонь.
- Не подвергайте аккумулятор воздействию высоких температур. Соблюдайте рекомендуемый температурный режим использования и хранения.

- Не разбирайте перезаряжаемый аккумулятор. Он может взорваться или выделит ядовитые вещества.

- Если аккумулятор протеснул, деформировался или был поврежден, не разбирайте его и не пытайтесь его видоизменить. Утилизуйте аккумулятор в соответствии с местным законодательством в вашей стране.
- Если протекает электролит, избегайте любого контакта с этой химической агрессивной, опасной жидкостью. В случае контакта с жидкостью сразу же обратитесь к врачу. Замените аккумулятор и отбракуйте дефектный аккумулятор согласно местному законодательству в вашей стране.

В. Меры предосторожности: фонарь

Внимание: головной ремень может создать угрозу удушения. Существует риск подавиться некоторыми маленькими деталями фонаря.

Фотобиологическая безопасность для глаз

Фонарь относится к группе риска 2 (умеренный риск) согласно стандарту IEC 62471.

- Не смотрите прямо на линзу включенного фонаря.
- Оптическое излучение фонаря может быть опасно. Не направляйте свет фонаря в глаза другим людям. Избегайте риска ослепить окружающих, в особенности в зонах, на которые распространяются правила дорожного движения.

- Излучение синего света связано с риском повреждения сетчатки глаза, особенно у детей.

Электромагнитная совместимость

Отвечает требованиям стандартов, относящихся к электромагнитной совместимости. Внимание: это не гарантирует невозможности возникновения помех. Если вы заметили электромагнитные сбои, возникающие при работе фонаря рядом с другими электрическими устройствами, выключите его и удалите от чувствительных электрических приборов (например, лавинных датчиков, систем управления полетом, устройств для коммуникации, медицинского оборудования и т.д.).

Директива ErP

Соответствует директиве (ErP) 2009/125/EC, относящейся к энергосвязанным изделиям.

- Полная моментальная яркость - Цветовая температура: 6000–7000 К - Номинальный угол сфокусированного луча: 16° / широкого луча: 32°
- Количество циклов включения до преждевременного выхода из строя: минимум 3000.

С. Очистка, сушка

После использования во влажных условиях достаньте аккумулятор и высушите фонарь и аккумулятор на открытом воздухе. При контакте с морской водой промойте фонарь пресной водой и протрите его.

D. Хранение, транспортировка

Для защиты линзы поверните корпус фонаря таким образом, чтобы она была обращена к крепёжной пластине. Это действие автоматически выключает ваш фонарь и блокирует его переключатель (для избежания его случайного включения).

Перед длительным хранением без использования зарядите аккумулятор (повторяйте это действие каждые шесть месяцев) и отсоедините его от фонаря. Избегайте полной разрядки аккумулятора. Храните аккумулятор в сухом месте. Идеальная температура хранения – от 20 до 25° C. В таких условиях (без использования фонаря) аккумулятор разрядится через 12 месяцев.

Перед транспортировкой фонаря мы советуем отсоединять аккумулятор, тем самым предотвращая случайное включение.

E. Защита окружающей среды

При утилизации фонаря соблюдайте местное законодательство в вашей стране.

F. Модификация/ремонт

Запрещены вне мастерских Petzl, за исключением заменяемых частей. Источник света этого фонаря не может быть заменен. По окончании срока службы источника света фонарь должен быть отбракован. Внешний гибкий провод этого фонаря не может быть заменен; если он выходит из строя, фонарь должен быть отбракован.

G. Вопросы/контакты

Гарантия Petzl

Гарантия на 3 года от любых производственных дефектов и дефектов материала (за исключением аккумулятора, на который распространяется гарантия на два года или 300 циклов перезарядки). Гарантия не распространяется на следующие случаи: более 300 циклов перезарядки; окисление; нормальный износ и старение; изменение конструкции или переделка изделия; неправильное хранение и плохой уход; повреждения, возникшие в результате несчастного случая или по небрежности; а также использование изделия не по назначению.

Ответственность

Petzl не несет ответственности за любые прямые или косвенные последствия использования данного изделия или за любой другой урон, нанесенный в результате его использования.

CN

在使用头灯前，您必须：

- 阅读并理解全部使用指南。
- 理解并接受所涉及的风险。

- 熟悉您的产品，了解其功能和使用限制。不建议3岁以下儿童使用头灯。12岁以下的儿童必须在一个负责任的成人监督下使用头灯。

一旦忽视上述任何一条警告，将有可能造成严重伤害甚至死亡。

部件名称

(1) 头灯开关, (2) 白色束光LED, (3) 白色泛光LED, (4) 头带, (5) 顶带, (6) R1充电电池, (7) 电池开关, (8) 电量指示器, (9) 充电电池的USB充电插口, (10) 红色灯, (11) Type A/C USB充电线, (12) SLOT ADAPT安装座, (13) 前底座, (14) 后底座。

头灯操作

开、关、选择

- 您的头灯有一种照明模式（CONSTANT LIGHTING）和五级亮度：

1级：手头照明：泛光。
2级：近距离照明：混合光。
3级：移动照明：混合光。
4级：移动照明：强混合光。
5级：远距离照明：束光。

可根据图示，按下头灯开关选择不同的亮度。头灯打开时始终处于1级。

- 电量指示器在头灯开启和关闭时亮起。快速按下电池开关也能让电量指示器亮起。

- 备用照明：头灯在转为备用照明时会闪烁，并且在之前的10分钟和5分钟时也会闪烁提示。一个红灯会亮起，表示头灯进入备用照明，直到头灯关闭为止。当头灯进入备用模式时，头灯亮度会降低，只能用于行走，但无法用于快速运动。

SLOT ADAPT

SLOT ADAPT的丙烯酸粘合剂与Petzl头盔兼容。在其它头盔上使用吋，请联系生产商确认是否兼容。

充电电池R1 - 充电

头灯配备Petzl锂离子充电电池。电池容量：3200 mAh。

首次使用前，需将电池充满电。只可使用R1充电电池。
通常情况下，锂离子充电电池每年会损失10%的电池容量。在300次循环充放电后，仍有原容量的70%。

警告

只可使用USB Type C线充电。
充电电压不得高于5伏。只可使用CE/UL认证的II级充电器（双倍绝缘危险电压）。

当连接到电源充电时，电池可能会受到过压影响。因此必须是用一个防过压的充电器（IEC 61000-4-5标准或有CE标识）。
充电时，不要将电池放在无人看管的地方。充电电池的插头在充电时必须保持干燥。

充电时间

USB充电器或电脑上充电时间约为3小时30分钟（因充电器不同而有差异）。注意：如果电脑同时连接多个USB设备，充电时间可能会延长。

充电过程中，电量指示器上的5个LED都会闪烁。闪烁速度会根据充电快慢而变化。
充电完成后，LED将变为常亮绿光。

更换充电电池

请使用R1充电电池。可偶尔使用一个其他的外部电源，尤其在救援时。

该情况下，头灯无法保证全部的功能（性能降低，照明亮度只有1和2级……）。只能用于与USB标准兼容的设备。

使用R1充电电池作为备用电池

如果有必要，您可以使用R1充电电池为手机和手表等充电。
开始充电时，请快速按下电池开关。注意：充电时间根据所连接的设备而有所不同。

将头灯作为电灯模式

您的头灯可直接与电源连接作为电灯。为此必须使用一个墙面充电器。所有USB连接附件都必须符合电磁兼容性标准IEC 61000-4-4、IEC 61000-4-5和IEC 61000-4-6。Petzl充电器可用于该用途。

Petzl头灯信息

请登录Petzl.com查看符合欧盟标准声明。

A. 充电电池注意事项

危险警告：有爆炸及燃烧风险。

警告：如不正确使用，可能会损坏充电电池。
- 您的充电电池不能长时间在水中（一个IP67防护级别的电池只能暂时在1米深的水下放置30分钟）。
- 不要将充电电池投入火中。
- 不要把电池暴露在高温下。遵守建议的使用及保存温度。
- 不要破坏充电电池，因为它会爆炸或释放出有毒物质。
- 如果您的充电电池受损、变形或开裂：不要自行拆卸，不要更改其结构。根据当地现行法规，将该充电电池淘汰。
- 如果发生电解液泄露，避免与该腐蚀性危险液体接触，如果发生接触，请联系医生。更换该电池并根据当地现行法规将废电池淘汰。

B.头灯注意事项

警告：头灯带可能有勒颈风险。某些小零件可能造成窒息。
头灯对眼睛的光生物安全性
根据IEC 62471标准，头灯属于2类危险（中度危险）。
- 当头灯开启时，不可直视灯泡。
- 灯泡发出的光可能造成危险。不要将头灯直射别人的眼睛。注意不要直射周围人的眼睛造成眩目，尤其在受道路交通限制的地段。

- 蓝光有可能造成视网膜损伤，尤其是对于儿童。

电磁兼容性

符合电磁兼容规章。警告：这并不能保证不会产生干扰。如果您观察到头灯与电器产生了电磁干扰，将头灯关闭或将其远离敏感电器（例如，雪崩信号器、飞行遥控器、通讯设备、医疗设备等）。

ErP指令

符合关于能源产品的（ErP）2009/125/EC指令。
- 瞬时全光 - 色温：6000-7000K - 束光标称角度：16°/泛光：32° - 开关失效前寿命：至少50000次。

C.清洁、干燥

如果使用环境非常潮湿，将电池从头灯上取下，并将其风干。若接触到海水，请用清水冲洗，并晾干头灯。

D.存放、运输

为了保护头灯，请将头灯转到灯座一侧。该动作将自动关闭您的头灯，并锁定开关（避免意外开启）。
长时间存储，需给电池充电（每六个月重复充电），并从头灯上取下电池。避免充电电池电量完全耗尽。务必在干燥环境存放该电池。理想的存放温度是在20和25°C之间。在这种情况下，如果连续12个月不用，头灯电量将耗尽。
运输头灯过程中不使用头灯时，建议将电池取下，以避免意外打开。

E.环境保护

淘汰头灯需遵守当地现行法规。

F.改造/维修

严禁在Petzl工厂之外，对产品自行改装和维修，除了更换零件。该头灯的光源不可更换。当光源达到使用寿命时，头灯则必须淘汰。

头灯的外部软线也不可更换，若线损坏，头灯则必须淘汰。

G.问题/联系

Petzl质保

针对材料或制造缺陷，头灯质保3年（充电电池除外，享有两年或300次循环充放电保）。不包括在质保范围内的情况有：超过300次循环充放电、一般使用损耗、氧化、私自进行加工或者改造、不正确存放、欠佳的保养、意外损坏、疏忽或不正确使用。

责任

对于因使用本产品造成的直接的、间接的、意外的后果，或任何其它损失，Petzl不负任何责任。

이 헤드램프를 사용하기 전, 반드시 알아야 할 사항:

- 사용에 관한 모든 설명서를 읽고 이해하기.
- 관련된 위험을 이해하고 숙지하기.
- 장비의 사용법 및 사용 제한 사항에 대해 숙지하기. 3 세 미만의 어린이에게는 헤드램프 사용을 권장하지 않는다. 이 헤드램프를 사용하는 12 세 미만의 어린이는 반드시 책임 있는 성인 감독하에 사용해야 한다.

이러한 경고를 유념하지 않으면 심각한 부상이나 사망을 초래할 수 있다.

부분 명칭

(1) 램프 스위치, (2) 화이트 LED 포커스 빔, (3) 화이트 LED 와이드 빔, (4) 헤드밴드, (5) 탑 스트랩, (6) R1 충전식 배터리, (7) 배터리 스위치, (8) 에너지 게이지, (9) 충전식 배터리를 충전하기 위한 USB 포트, (10) 레드 조명, (11) A/C 타입 USB 케이블, (12) SLOT ADAPT, (13) 전면 플레이트, (14) 후면 플레이트.

헤드램프 작동

램프 켜기 & 끄기, 선택하기

- 램프에는 한 가지의 조명 모드 (CONSTANT LIGHTING)와 5 가지의 밝기 레벨이 있다.
레벨 1: 클로즈-업; 와이드 빔.
레벨 2: 근접: 혼합 빔.
레벨 3: 이동: 혼합 빔.
레벨 4: 이동: 높은 혼합 빔.
레벨 5: 원거리: 포커스 빔.
다양한 밝기 레벨을 선택하려면, 그림에 표시된 대로 램프 스위치를 사용한다. 램프는 항상 레벨 1에서 켜진다.
- 헤드램프가 켜지거나 꺼질 때, 에너지 게이지가 켜진다. 배터리 스위치를 짧게 한 번 누르면 에너지 게이지가 켜진다.

- 예비 조명: 예비 조명으로 전환될 때 램프가 깜박이며 5 분, 10 분 전에 깜박인다. 발간새 표시등이 켜지면 램프가 예비 조명으로 전환되고 램프가 꺼질 때까지 켜진 상태로 유지된다. 램프가 예비 조명으로 전환할 때, 걸기에는 충분한 빛을 제공하지만 역동적인 활동에는 충분하지 않다.

SLOT ADAPT

SLOT ADAPT의 아크릴 접착제는 Petzl 헬멧과 호환된다. 그 밖의 헬멧의 경우, 헬멧 제조사에 호환성을 확인한다.

R1 충전식 배터리 충전하기

본 램프는 Petzl 리튬 이온 충전식 배터리와 함께 제공됩니다. 용량: 3200 mAh.

최소 사용 전, 배터리를 완전히 충전한다. 오로지 R1 충전식 배터리만 사용한다.

일반적으로, 리튬 이온 충전식 배터리는 매년 전지 용량의 10% 줄어든다. 300회 충전/방전 사이클이 지난 후에도, 여전히 초기 용량의 70% 가량이 남아있다.

경고

오로지 USB C-타입 케이블을 사용하여 충전한다. 충전기의 출력 전압은 절대 5 V를 초과하지 않아야 한다. Class II 전기, CE/UL 승인된 충전기 (위험 전압에 대해 이중 절연)만 사용한다. 배터리가 재충전을 위해 콘센트에 연결될 때, 전력 서지가 발생할 수 있다. 따라서 서지 보호 기능 (IEC 61000-4-5 표준 또는 CE 마킹)이 있는 충전기를 사용해야 한다. 충전 중에 배터리를 방치하지 않는다. 충전식 배터리의 연결 기구는 충전 시 반드시 건조한 상태여야 한다.

충전 시간

충전 시간은 USB 충전기 또는 컴퓨터로 약 3 시간 30 분이 소요된다 (사용하는 충전기에 따라 다름). 참고: 여러 USB 장치가 컴퓨터에 연결되어 있는 경우, 충전 시간이 길어질 수 있다.

충전 중에는, 에너지 게이지의 5개 LED가 깜박인다. 깜박이는 속도는 충전 속도에 따라 다르다. 충전이 완료되면, LED가 녹색으로 계속 켜져 있다.

충전식 배터리 교체하기

R1 충전식 배터리를 사용한다. 다른 외부 전원을 사용하는 것은 드문 경우지만 주로 비상 상황에서 가능하다. 이 경우, 램프의 전체 기능이 보장되지 않는다. (성능 저하, 밝기 레벨 1 또는 2만 제공 등). USB 표준에 맞는 장비만 사용한다.

R1 충전식 배터리를 백업 배터리로 사용하기

필요한 경우, R1 충전식 배터리를 사용하여 핸드폰, 시계 등을 충전할 수 있다. 충전기를 시작하려면, 배터리 스위치를 짧게 한 번 누른다. 참고: 충전 시간은 연결된 장치에 따라 다를 수 있다.

조명 기구 모드로 헤드램프 사용하기

헤드램프는 콘센트에 직접 연결된 조명 기구로 사용할 수 있다. 이를 위해서는, 벽 충전기와 모든 USB 연결 액세서리가 전자기 호환성 표준 IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5 및 IEC 61000-4-6에 따라 인증되어야 한다. Petzl 충전기는 이러한 유형에 적용 가능하다.

Petzl 헤드램프에 관한 일반적인 정보

EU 적합성 선언서는 Petzl.com에서 확인 가능하다.

A. 충전식 배터리 주의사항

- 경고 - 위험: 폭발 및 화재 위험.
- 경고: 부적절한 사용은 충전식 배터리를 손상시킬 수 있다.
- 충전식 배터리를 장시간 물에 담그지 않는다 (IP67). 배터리는 30 분 동안 Im에서 잠깐 담글 때에만 보호됨).
- 사용한 충전식 배터리를 볼 속에 넣어 처리하지 않는다.
- 배터리를 고온에 노출 시키지 않는다. 권장 사용 및 보관 온도를 따른다.
- 폭발 및 유독성 물질이 방출될 수 있으므로, 충전식 배터리를 피운하지 않는다.
- 만약 충전식 배터리가 손상된 경우, 이를 분해하거나 변형시키지 않는다. 현지 규정에 따라 충전식 배터리를 폐기한다.
- 만일 배터리에서 전해액이 누출될 경우, 전해액은

부식성을 띠고 위험하므로 접촉을 피한다. 접촉한 경우 의사와 상의한다. 현지 규정에 따라 배터리를 교체하고 결합이 있는 배터리를 폐기한다.

B. 헤드램프 주의사항

경고: 머리 밴드가 질식의 위험을 초래할 수 있다. 특정 소형 무릎은 질식의 위험이 있다.

시력 안전

헤드램프는 IEC 62471 표준에 따라 위험 그룹 2 (보통 위험)로 분류된다.

- 헤드램프가 켜져 있는 상태에서 조명을 똑바로 응시하지 않는다.
- 헤드램프에서 방출되는 광학 방사선은 위험할 수 있다. 헤드램프의 조명을 타인의 눈을 향해 빛추지 않는다. 작업 환경, 특히 고동 범주가 적용되는 지역에서 다른 사람의 눈을 멀게할 수 있는 위험에 주의한다.
- 특히 어린이의 경우, 청색광 방출로 인한 각막 손상의 위험이 있다.

전자기적 호환성

본 램프는 전자기적 호환성에 관한 규정을 충족한다. 경고: 전파 방해가 발생하지 않는다는 보장은 없다. 만약 헤드램프와 전기 장치 사이에서 전파 방해가 생긴다면, 헤드램프를 끄거나 또는 민감한 전자 장치 (예: 둔상태 탐지 장치, 비행 제어 장치, 통신 장비, 의료 기기...)로부터 멀리 둔다.

ErP 지침

에너지 관련 제품 지침 (ErP) 2009/125/EC를 준수한다.
- 순간 최대 밝기 : 색 온도: 6000-7000 K - 포커스 빔 공칭 각도: 16 °/ 와이드: 32 ° - 스위치 고장 전 회전 횟수: 최소 50,000.

C. 세척, 건조

습한 환경에서 사용한 경우, 배터리를 램프에서 분리하여 자연 건조시킨다. 바닷물에 접촉하는 경우, 램프를 깨끗한 물에 헹구 건조시킨다.

D. 보관, 운반

렌즈를 보호하기 위해서는, 렌즈가 플레이트를 향하도록 램프 헤드를 돌린다. 이렇게 해야 자동으로 램프가 꺼지고 램프 스위치를 잠글 수 있다. (우발적인 켜짐 방지). 장기간 보관하는 경우, 충전식 배터리를 충전하고 (6 개월마다 반복) 헤드램프에서 배터리를 분리시켜둔다. 충전식 배터리가 완전히 방전되지 않도록 한다. 배터리를 건조한 곳에 보관한다. 이상적인 보관 온도는 20 ° C - 25 ° C이다. 사용하지 않고 1년 이상 보관을 하게 되면 충전 배터리는 방전될 것이다. 헤드램프를 사용하지 않을 때에는, 실수로 램프가 켜지는 것을 방지하기 위해 배터리를 램프에서 분리하는 것을 권장한다.

E. 환경 보호

현지 규정에 따라서만 램프를 폐기한다.

F. 변형/수리

Petzl 시설 외부에서 제품을 변형, 수리하는 것은 금지된다 (부품 교체 제외). 헤드램프의 광원은 교체할 수 없다. 광원의 수명이 다하면, 반드시 램프를 폐기해야 한다. 램프의 유연한 외부 케이블은 교체할 수 없다: 케이블이 손상된 경우, 반드시 램프를 폐기해야 한다.

G. 문의사항/연락

Petzl 보증

본 헤드램프는 소재 또는 제조상의 결함에 대해 3년간 보증된다 (단, 충전식 배터리는 2년 또는 300회 충전시까지 보증). 보증에서 제외되는 부분은: 충전/방전 주기가 300회를 초과할 경우, 일반적인 마모 및 뜸김, 산화, 변형이나 개조, 잘못된 보관, 사고나 부주의, 건전지의 누수, 부적절한 사용.

책임

Petzl은 제품 사용으로 인해 발생하는 직간접적, 우발적 또는 기타 유형의 손상 및 결과에 대해 책임지지 않는다.

BG

Преди да започнете да употребявате тази челна лампа, трябва:
- Да прочетете и разберете всички инструкции за употреба.
- Да разберете и осъзнаете съществуваия риск.
- Да се съвършенствате в работа с продукта, да познавате неговите характеристики и ограничения при употреба. Челната лампа не трябва да се използва от деца на възраст под 3 години. Използването на тази челна лампа от дете под 12 години трябва да става под надзора на възрастна човек.
Незпазването дори на едно от тези предупреждения може да доведе до тежки, дори смъртоносни травми.

Номерация на елементите

(1) Бутон на челника, (2) Бял диод с фокусиран светлинен сноп, (3) Бял диод с широк светлинен сноп, (4) Лента за главата, (5) Горна лента, (6) Презареждаща се батерия R1, (7) Бутон на батерията, (8) Електромер, (9) Конектор USB за зареждане на батерията, (10) Червено осветление, (11) Кабел USB тип A/C, (12) SLOT ADAPT, (13) Предна пластина, (14) Задна пластина.

Функциониране на челната лампа

Включване, изключване, превключване

- Челикът работи в един режим на светлина (CONSTANT LIGHTING) с пет степени на светлината.
Ниво 1: осветление на разстояние една ръка - широк сноп.
Ниво 2: осветление за близко разстояние - комбинаир сноп.
Ниво 3: осветление за придвижване - комбинаир сноп.
Ниво 4: осветление за придвижване - силен комбинаир сноп.
Ниво 5: осветление за далечно разстояние - фокусиран сноп.
За да превключвате между различните нива светлина, използвайте бутона, както е посочено на рисунките. При включване на челната лампа се активира винаги ниво 1.
- Електромерът работи при включване и при изключване на челника. Ако натиснете бутона на батерията, електромерът ще светне.
- Преминване към резервно осветление: челната лампа премигва 10 минути преди, 5 минути преди и още веднъж при превключване в резервна. Светва червена лампичка, за да посочи, че челната лампа ще мине в режим на резерва, докато изгасне. Когато челната лампа премине в резерва, разполагате с намалена светлина, която ви дава възможност да се придвижвате, но е недостатъчна за практикуване на активна дейност.

SLOT ADAPT

Акрилното лепило на SLOT ADAPT е съвместимо с каските на Petzl. Относно съвместимостта с други каски, допълнете се до производителя.

Акумулаторна батерия R1 - зареждане

Челната лампа се продава с литиево-йонна акумулаторна батерия на Petzl. Капацитет: 3200 mAh.

Заредете акумулаторна батерия преди първата употреба. Използвайте само акумулаторна батерия R1.

По принцип акумулаторните батери Li-Ion губят годишно 10 % от капацитета си. След 300 цикъла на заряд/разряд те все още съхраняват около 70 % от първоначалния си капацитет.

Внимание

Заредяйте само с кабел USB тип С.

Напрежението на зареждащото устройство не трябва да превишава 5 V. Използвайте само зареждащо устройство, сертифицирано CE/UL клас II на защита (максимална изходна срещу напрежение).

Батерията може да бъде подложена на свърхнапрежение, когато се включи да се зарежда в електрическа мрежа. За да избегнете това, трябва да използвате зарядно устройство, защитено от свърхнапрежение (стандарт IEC 61000-4-5 или маркировка CE).

Няма оставяне акумулаторната батерия без надзор по време на зареждане. Контактите на акумулаторната батерия трябва да бъдат сухи по време на зареждането.

Време за зареждане

Времето за зареждане е около 3 часа и 30 минути със зарядното устройство USB, включено в компютър (взирани за компютърно използвано устройство). Внимание: ако в компютъра са включени едновременно няколко USB периферни устройства, времето за зареждане може да се удължи. По време на зареждане мигат 5-те диода на електромера. Скоростта на мигане се променя в зависимост от скоростта на зареждане. В края на зареждането светодиодите светят с постоянна зелена светлина.

Смяна на акумулаторната батерия

Използвател акумулаторна батерия R1. Използването на друг външен източник за захранване е възможно в краен случай например при сплителна акция. В този случай не са гарантирани всички функционалности на челника (намалени стойности, достъпни са само нивата на светлината 1 и 2...). Използвайте само елементи, съответстващи на стандарт USB.

Употреба на презареждаща се батерия R1 при спасителна акция

В извънредна ситуация бихте могли да използвате акумулаторната батерия R1, за да си заредите телефона, евентуално часовника. Използването на батерията за да започне зареждането, натиснете за кратко бутона на батерията. Внимание, времето за зареждане може да варира в зависимост от включеното устройство.

Използване на челника в режим за осветелно тяло

Челикът може да се използва като осветелно тяло в помещение, когато е директно включен в електрическа мрежа. В тази ситуация е задължително стенно зарядно устройство, както и всички USB аксесори, да са сертифицирани по стандартите за електромагнитна съвместимост IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5 и IEC 61000-4-6. Зарядното устройство на Petzl е подходящо за такова приложение.

Общи условия за осветелно лампи Petzl

ЕС декларацията за съответствие можете да намерите на страницата Petzl.com.

A. Предишни мерки за акумулаторна батерия

- ВНИМАНИЕ - ОПАСНО: риск от експлозия или изгаряне. Внимание: акумулаторната батерия може да се повреди при неправилно използване.
- Не потапяйте акумулаторната батерия във вода продължително време (една батерия IP67 е защитена само от краткотрайно потапяне на 1 метър под вода за 30 минути).
- Не хвърляйте акумулаторната батерия в огън.
- Не използвайте батерията на висока температура. Спазвайте препоръчителната температура при използване и съхранение.
- Не चुлете акумулаторната батерия - може да експлодира или да изпусне токсични вещества.
- Ако акумулаторната батерия е повредена, деформирана или стопена, не я разглобявайте и не променяйте конструкцията ѝ. Бракувайте използваната акумулаторна батерия съгласно изискванията на местното законодателство.
- Ако има теч на акумулаторна батерия, предотвратете всякакъв контакт с тази корозиона и опасна течност, а ако такъв инцидент се случи, отидете на лекар. Сменете батерията и бракувайте дефектната съгласно изискванията на местното законодателство.

B. Предишни мерки за челната лампа

Внимание: в пределени ситуации може да възникне риск от задушаване с челничната лента. Съществува риск от задавяне с някои малки части.

Фотобиологична безопасност за очите

Челната лампа е категоризирана в група с риск 2 (умерен риск) съгласно стандарт IEC 62471.
- Не гледате директно в челната лампа, когато е включена.
- Лъчите, произведени от лампата, може да са опасни. Не насочвайте лъчевия сноп от челната лампа към очите на човек. Внимавайте за риск от заслепяване на хората около вас, особено ако сте в зона, регламентирана от закона за движение по пътищата.
- Съществува риск от отлепяне на ретината в резултат от излъчването на синя светлина особено при деца.

Електромагнитна съвместимост

Съответства на регламентите относно електромагнитната съвместимост. Внимание, това не е гаранция, че не е възможно да се получи интерференция. Ако вие konstатирате електромагнитна интерференция между челната лампа и електроуреди, изключте челната лампа или отдалечете чувствителните електроуреди (например уреди за търсене на затрупан в лавина, дистанционни устройства за полети, комуникационни средства, медицински уреди...).

Директива ПСЕ

- Отговаря на изискванията на Директива 2009/125/ЕО относно продукти, свързани с енергопотреблението.
- Моментална максимална яркост - Цветова температура: 6000-7000 K (бала светлина) - Номинален ъгъл на фокусириания сноп 16° / на широкя 32° - Брой цикли на превключване преди преждевременна повреда: 30000 минимум.

C. Почистване, изсушаване

След употреба във влажна среда извадете батерията от челната лампа и я оставете да изсъхне на открито. Ако челната лампа е била намокрена с морска вода, изплукнете я обилно със сладка вода и я изсушете.

D. Съхранение, транспорт

За да предпазите стъклото на челната лампа, завъртете бокса на челника, така че стъклото да е към пластината. Това действие изключва автоматично челника и заключва бутона на челника (защита срещу неволно включване). Ако ще я съхранявате продължително време, заредете акумулаторната батерия (това трябва да се прави на всеки шест месеца) и я откачете от лампата. Избягвайте пълно зареждане на акумулаторната батерия. Съхранявайте батерията на сухо място. Идеалната температура за съхранение е между 20 и 25° С. Ако не се използва и се съхранява при тези условия, след 12 месеца акумулаторната батерия ще бъде напълно разредена. Когато пренасяте челната лампа, съветваме ви да откачите акумулаторната батерия, за да избегнете нежелано включване.

E. Опазване на околната среда

Ако трябва да бракувате челната лампа, направте това съгласно изискванията на местното законодателство.

F. Модификации/ремонти

Забранени са извън сервизите на Petzl, изключение само за резервни части. Светлинният източник на тази челна лампа не може да се сменя. Когат животноѝ на светлинния източник е приключил, трябва да бракувате челника. Външият тървкъв кабел на тази челна лампа не може да се сменя, ако се повреди, трябва да бракувате челната лампа.

G. Въпроси/контакти

Гаранция Petzl

Тази челна лампа е с гаранция 3 години (отделно акумулаторната батерия е с гаранция 2 години или 300 цикъла на зареждане) относно дефекти в материалa или фабрични дефекти. Гаранцията не включва повече от 300 цикъла заряд/разряд. Винаги е възможно повреда, окисляване, модификации или поправки, лошо съхранение, лошо поддръжане, повреди, дължащи се на произшествия, небрежност, употреба на продукта не по предназначение.

Отговорност

Petzl не носи отговорност за преки, косвени, случайни или от какъвто и да било характер щети, настъпили в резултат от използването на този продукт.

Bu kafa fenerini kullanmadan önce:

- Kullanım Talimatlarını okuyup anladığınızdan emin olun.
- İlgili riskleri anladığınızdan ve kabul ettiğinizden emin olun.
- Ürünün kapasitesi ve kullanım kısıtlamaları hakkında bilgi sahibi olun. Kafa feneri 3 yaşından küçük çocukların kullanımına uygun değildir. 12 yaşından küçük çocuklar feneri sorumlu bir yetişkinin gözetiminde kullanmalıdır.

Bu uyarılardan herhangi birinin dikkate alınmaması ciddi yaralanmalar veya ölüme sonuçlanabilir.

Terminoloji

- (1) Açma kapama düğmesi, (2) Beyaz LED odaklı ışık, (3) Beyaz LED geniş ışık, (4) Kafa bandı, (5) Üst bant, (6) R1 şarj edilebilir pili, (7) Pili düğmesi, (8) Enerji göstergesi, (9) Şarj edilebilir pili şarj etmek için USB bağlantı noktası, (10) Kırmızı ışık, (11) Type A/C USB kablosu, (12) SLOT ADAPT, (13) Ön montaj plakası, (14) Arka montaj plakası.

Fenerin kullanımı

Açma & kapama, mod seçimi

- Fenerin bir aydınlatma modu (CONSTANT LIGHTING) ve baş parlaklık seviyesi vardır:

1. Seviye: yakın görüş: geniş ışık.
2. Seviye: yakın mesafe: kanşık ışık.
3. Seviye: hareket: kanşık ışık.
4. Seviye: hareket: yüksek kanşık ışık.
5. Seviye: uzun mesafe: odaklı ışık.

Parlaklık modunu seçmek için düğmeyi şemalarda gösterildiği gibi kullanın. Fener açıldığında 1. seviyede yanar.

- Enerji göstergesi, fener açıldığında veya kapatıldığında yanar. Pili düğmesine bir kez kısa basıldığında enerji göstergesi yanar.
- Enerji koruma modu: fener enerji koruma moduna geçtiğinde ve 5 ve 10 dakika öncesinde yanıp söner. Fenerin enerji koruma moduna geçtiğini belirtmek için kırmızı bir ışık yanar ve fener sönene kadar yanık kalır. Fener enerji koruma moduna geçtiğinde yürümek için yeterli ışık sağlar, ancak dinamik bir aktivite için yeterli değildir.

SLOT ADAPT

SLOT ADAPT'ın akrilik yapışkanı, Petzl kasklarıyla uyumludur. Diğer kasklar için uyumluluk konusunda kask üreticisine danışın.

R1 şarj edilebilir pilin şarj edilmesi

Petzl Li-Ion şarj edilebilir pil fenere dahildir. Kapasite: 3200 mAh.

İlk kullanımdan önce pili tam olarak şarj edin. Yalnızca R1 şarj edilebilir pili kullanın.

Genel olarak, Li-Ion şarj edilebilir pillerin kapasitesi yılda %10 düşer. 300 şarj döngüsünden sonra, hala ilk kapasitesinin %70'ine sahiptir.

UYARI

Yalnızca USB Type-C kabloyla şarj edin.

Şarj cihazının çıkış voltajı 5 V'u geçmemelidir. Yalnızca Sınıf II elektrikli, CE/UL onaylı şarj cihazı kullanın (yüksek voltaja karşı çift kat izolasyon).

Pil, şarj etmek için elektrik şebekesine bağlandığında akım dalgalanmalarına maruz kalabilir. Bu nedenle, akım korumalı (IEC 61000-4-5 standardı veya CE işareti olan) bir şarj cihazı kullanmak gereklidir.

Pil şarj edilirken asla gözetimsiz bırakmayın. Şarj edilebilir pilin konektörleri şarj sırasında kuru olmalıdır.

Şarj süresi

Şarj süresi, USB şarj cihazı veya bilgisayar ile yaklaşık 3 saat 30 dakikadır (kullanılan şarj cihazına göre değişir). Not: Bilgisayara birden fazla USB aygıtı bağlansa şarj süresi artabilir.

Şarj sırasında, enerji göstergesindeki 5 LED yanıp sönecektir. Yanıp sönmeye hızı, şarj hızına bağlı olarak değişir.

Şarj tamamlandığında, LED'ler sürekli yeşil renkte yanar.

Şarj edilebilir pilin değiştirilmesi

R1 şarj edilebilir pili kullanın. İstisnai durumlarda, özellikle acil bir durumda, başka bir harici güç kaynağının kullanılması mümkündür.

Bu durumda, fenerin tüm özelliklerinin çalışacağı garanti edilmez (düşük performans, sadece 1. ve 2. seviye parlaklık...). Yalnızca USB standartlarına uygun ekipmanlar kullanın.

R1 şarj edilebilir pili yedek pil olarak kullanma

Gerekirse, R1 şarj edilebilir pili telefonunuzu, saatinizi vb. şarj etmek için kullanabilirsiniz.

Şarj etmeye başlamak için pil düğmesine bir kez kısa basın. Not: Şarj süresi bağlanan cihaza göre değişiklik gösterebilir.

Fenerin sabit aydınlatma cihazı olarak kullanılması

Fener, elektrik şebekesine doğrudan bağlanarak sabit aydınlatma cihazı olarak kullanılabilir. Bunun için duvar tipi şarj cihazının ve tüm USB bağlantı aksesuarlarının IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5 ve IEC 61000-4-6 elektromanyetik uyumluluk standartlarına göre sertifikalandırılmış olması gereklidir. Petzl şarj cihazı bu tür kullanımlar için uygundur.

Petzl fenerler hakkında genel bilgiler

AB uyumluluk beyanına Petzl.com adresinden ulaşabilirsiniz.

A. Şarj edilebilir pillerle ilgili önlemler

UYARI - TEHLİKE: patlama ve yanık riski.

UYARI: Yanlış kullanım, şarj edilebilir pile zarar verebilir.

- Şarj edilebilir pilin uzun süre suyun içinde kalmasına izin vermeyin (IP67 pil, yalnızca 30 dakika boyunca 1 metreye kadar su geçirmezdir).

- Şarj edilebilir pili ateşe atmayın.

- Pili yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın. Önerilen kullanım ve saklama sıcaklıklarına uyun.

- Şarj edilebilir pili imha etmeyin; patlayabilir veya zehirli maddeler salabilir.

- Şarj edilebilir pil hasar görmüşse, sökmeyin veya yapısını değiştirmeyin. Şarj edilebilir pili yarıda kalan yere düzenlemelere uygun olarak atın

- Pili elektrolit sızdırsa, bu yakıcı ve tehlikeli sıvıya temastan kaçının; herhangi bir temas meydana gelirse bir doktora görünün. Pili değiştirin ve arızalı pili yarıda kalan yere düzenlemelere uygun olarak atın.

B. Fenerle ilgili önlemler

UYARI: Kafa bandı boğulma riski oluşturabilir. Bazı küçük parçalar boğulma riski yaratabilir.

Göz güvenliği

Fener, IEC 62471 standardına göre risk grubu 2'de (orta risk) yer almaktadır.

- Yanan fenere doğrudan bakmayın.

- Fenerin yaydığı optik radyasyon tehlikeli olabilir. Fenerin ışığını doğrudan bir kişinin gözlerine tutmaktan kaçının. Çalışma ortamınızda, özellikle trafik düzenlemelerine tabi alanlarda başkalarının görüşünü engelleme riskine karşı dikkatli olun.

- Özellikle çocuklarda, mavi ışık yayılımından kaynaklanan retinal hasar riski vardır.

Elektromanyetik uyumluluk

Elektromanyetik uyumluluk ile ilgili düzenlemelere uygundur. UYARI: Bu, elektromanyetik girişim olmayacağına garanti etmez. Fener ve elektrikli cihazlar arasında elektromanyetik girişim fark ederseniz, feneri kapatın veya hassas elektronik cihazlardan (örn. çığ işaret ışıkları, uçuş kontrol sistemleri, iletişim ekipmanları, tıbbi cihazlar...) uzak tutun.

ErP yönetmeliği

Enerji ile ilgili ürünler yönetmeliğine (ErP) 2009/125/EC uygundur.

- Anlık tam parlaklık - Renk sıcaklığı: 6000-7000 K - Odaklı ışık nominal açısı: 16° / geniş: 32° - Arıza öncesi açma kapama sayısı: minimum 50.000.

C. Temizleme, kurutma

Nemli bir ortamda kullanılıyorsa, pili fenerden çıkarın ve kendi kendine kurumaya bırakın. Deniz suyuyla temas etmesi durumunda feneri tati suyla durulayın ve kurutun.

D. Depolama, nakliye

Lensi korumak için, fenerin kafasını çevirerek lensin plakaya dönük olmasını sağlayın. Bu işlem, feneri otomatik olarak kapatır ve açma kapama düğmesini kilitlet (yanlışlıkla

açmaya karşı koruma).

Uzun süreli saklama için şarj edilebilir pili şarj edin (altı ayda bir tekrarlayın) ve pili fenerden ayırın. Şarj edilebilir pilin tamamen boşalmasına izin vermeyin. Pili kuru bir ortamda saklayın. İdeal saklama sıcaklığı 20 ila 25°C arasındadır. Bu koşullarda 12 ay kullanılmadığında şarj edilebilir pil boşalacaktır.

Feneri kullanılmadığında taşırken, yanlışlıkla açılmasını önlemek için pilin fenerden çıkarılmasını öneririz.

E. Çevreyi koruma

Feneri yerel düzenlemelere uygun olarak atın.

F. Modifikasyon/onarım

Yedek parçalar hariç, Petzl tesislerinin dışında yasaktır.

Fenerin ışık kaynağı değiştirilemez. Işık kaynağı ömrünü doldurduğunda, fener kullanımdan kaldırılmaldır.

Fenerin esnek dış kablosu değiştirilemez: kablo hasar görmüşse fener kullanımdan kaldırılmaldır.

G. Sorular/iletişim

Petzl garantisi

Kafa feneri, malzeme veya üretim hatalarına karşı 3 yıl garantilidir (Şarj edilebilir pilin garantisi 2 yıl veya 300 şarj döngüsü boyunca geçerlidir). Garanti istisnaları: 300'den fazla şarj/deşarj döngüsü, normal aşınma ve yıpranma, oksitlenme, modifikasyon veya değişiklikler, yanlış depolama, yetersiz bakım, kaza, ihmal ve uygunsuz ya da yanlış kullanımdan kaynaklanan hasarlar.

Sorumluluk

Petzl, ürünlerinin kullanımından kaynaklanan doğrudan, dolaylı veya kazaa ortaya çıkan sonuçlardan veya diğer hasarlardan sorumlu değildir.

ก่อนการใช้งานไฟฉายนี้ จะต้อง

- อ่านและทำความเข้าใจรายละเอียดในคู่มือการใช้งาน
- เข้าใจและยอมรับความเสี่ยงที่เกี่ยวข้อง
- ทำความคุ้นเคยกับความสามารถและข้อจำกัดในการใช้งานของมัน ไฟฉาย ไม่แนะนำให้ใช้ในเดือนสุดท้ายค่า 3 ปี เด็กที่มีอายุต่ำกว่า 12 ปี ต้องใช้งานไฟฉายภายใต้การควบคุมดูแลของผู้ใหญ่

การขาดความระมัดระวังและละเลยต่อข้อมูลนี้ อาจมีผลให้เกิดการบาดเจ็บสาหัสหรืออาจถึงแก่ชีวิต

ชื่อของส่วนประกอบ

- (1) ปุ่มสวิตช์, (2) หลอด LED สีขาวสำหรับลำแสงแบบพุ่ง, (3) หลอด LED สีขาวสำหรับลำแสงแบบกว้าง, (4) สายรัดศีรษะ, (5) สายรัดคางบนศีรษะ, (6) RI แบตเตอรี่แบบนำมารวมชาร์จได้ใหม่, (7) สวิตช์แบตเตอรี่, (8) มาตรฐานดับเพลิง, (9) ช่อง USB สำหรับแบตเตอรี่แบบนำมารวมชาร์จได้ใหม่, (10) ลำแสงสีแดง, (11) สายเคเบิล Type A/C USB, (12) SLOT ADAPT, (13) เฟลทค่านหน้า, (14) เฟลทค่านหลัง

การทำงานของไฟฉาย

การเปิด & ปิดสวิตซ์ การเลือกระดับความสว่าง

- ไฟฉายคาดศีรษะมีรูปแบบลำแสงหนึ่งรูปแบบ (CONSTANT LIGHTING) และ หาระดับความสว่าง:

- ระดับ 1: การส่องเน้นระยะใกล้: ลำแสงกว้าง
- ระดับ 2: การส่องระยะไกล: ลำแสงแบบผสม
- ระดับ 3: การส่องขณะเคลื่อนไหว: ลำแสงแบบผสม
- ระดับ 4: การส่องขณะเคลื่อนไหว: ลำแสงแบบผสมแบบสูง
- ระดับ 5: การส่องระยะไกล: ลำแสงแบบพุ่ง

เลือกให้แสงไฟที่แตกต่างกันได้โดยหมุนปุ่มเลือกระดับแสงตามวิธีที่แสดงไว้ในแผนภูมิ ไฟฉายจะเปิดใช้งานที่ความสว่างระดับ 1 เสมอ

- ตัวแสดงระดับพลังงานจะมีสัญญาณไฟ เมื่อไฟฉายถูกเปิด หรือ ปิด กลสวิตซ์แบตเตอรี่หนึ่งครั้งสั้นๆจะปรากฏแสงแสดงตัววัดพลังงาน

- ไฟสำรอง: หลอดไฟจะกระพริบเมื่อเข้าสู่ระบบไฟสำรอง และ 5 หรือ 10 นาทีล่วงหน้า ไฟสีแดงจะแสดงขึ้นเพื่อบ่งชี้ว่าไฟฉายกำลังเข้าสู่ระบบไฟสำรองและจะส่องสว่างจนกว่าแบตเตอรี่หมด เมื่อไฟฉายเปลี่ยนไปใช้ไฟสำรอง มันยังคงให้แสงสว่างที่เพียงพอต่อการเดิน แต่จะไม่เพียงพอสำหรับกิจกรรมที่เคลื่อนไหว

SLOT ADAPT

อะคริลิค SLOT ADAPT สำหรับติดตั้งสามารถใช้ได้กับหมวกนิรภัย Petzl สำหรับหมวกอื่น ที่ตรวจเช็คความเข้ากันได้กับโรงงานผลิตหมวก

การชาร์จแบตเตอรี่แบบชาร์จได้ใหม่ R1

ไฟฉายจำหน่ายพร้อมกัน Petzl Li-Ion แบตเตอรี่แบบชาร์จได้ ความจุ 3200 mAh ชาร์จแบตเตอรี่ให้เต็มก่อนการใช้งานครั้งแรก ใช้แบตเตอรี่แบบนำมารวมชาร์จได้ใหม่ R1 เท่านั้น

โดยทั่วไป ความจุของแบตเตอรี่Li-Ion จะลดลง 10% ต่อปี หลังจาก 300 รอบการชาร์จ/การคายประจุ แบตเตอรี่จะเก็บไฟได้ 70% ของปริมาณสูงสุดในการเก็บไฟครั้งแรก

คำเตือน

ทำการชาร์จด้วยสาย USB Type-C เท่านั้น

แรงดันกำลังไฟฟ้าในการชาร์จต้องไม่มากกว่า 5 V ให้เฉพาะตัวชาร์จแบบ Class II ที่ได้มาตรฐาน CE/UL เท่านั้น (มีจำนวนสองชิ้นที่ต่อต้านคออินตราจจากแรงดันไฟฟ้า)

แบตเตอรี่อาจจะเกิดไฟกระชากเมื่อเชื่อมต่อกับกับพลังงานตัวจ่ายไฟสำหรับการชาร์จ ดังนั้นจึงจำเป็นต้องใช้เครื่องชาร์จที่มีการป้องกันไฟกระชาก (IEC 61000-4-5 standard หรือ เครื่องหมายกำกับ CE)

ห้ามปล่อยแบตเตอรี่ที่กำลังชาร์จไว้ โดยปราศจากการดูแล สายเชื่อมต่อแบตเตอรี่แบบนำกลับมาชาร์จได้ใหม่ของคุณต้องแห้งสนิทเมื่ออยู่ระหว่างการชาร์จ

ระยะเวลาการชาร์จ

เวลาการชาร์จ 3 ชั่วโมง และ 30 นาทีโดยใช้ USB หรือคีย์บอร์ด (อาจเปลี่ยนแปลงจากนี้ขึ้นอยู่กับที่ชาร์จที่ใช้) คำเตือน: หากมีอุปกรณ์ที่ใช้ USB เชื่อมต่อกับคอมพิวเตอร์หลายอย่างอาจทำให้ระยะเวลาการชาร์จเพิ่มขึ้น ระหว่างการชาร์จ ชีตแสดงระดับพลังงานห้าขีดจะกระพริบ ไฟกระพริบมีความเร็วขึ้นแปรตามความเร็วของการชาร์จ

เมื่อชาร์จสมบูรณ์ ชีตแสดงพลังงานสีเขียวจะแสดง

การเปลี่ยนแบตเตอรี่แบบชาร์จได้ใหม่

ใช้แบตเตอรี่แบบนำมารวมชาร์จได้ใหม่ R1 เท่านั้น การใช้อุปกรณ์ให้พลังงานแบบอื่นนั้นใช้ได้โดยสถานการณ์ที่ข้อยกเว้นโดยเฉพาะในสถานการณ์ฉุกเฉิน

ในกรณีนี้ ไม่รับประกันว่าไฟฉายจะใช้งานได้ครบทุกฟังก์ชัน (ประสิทธิภาพการทำงานลดลง, มีระดับความสว่างแค่ระดับ 1 และ ระดับ 2...) ไฟฉายอุปกรณ์ที่เข้ากันได้กับมาตรฐานของ USB

ใช้แบตเตอรี่แบบชาร์จได้ใหม่ R1 เป็นแบตเตอรี่สำรอง

ถ้าจำเป็น คุณสามารถใส่แบตเตอรี่แบบชาร์จได้ใหม่ R1 เพื่อการชาร์จโทรศัพท์มือถือ...

การเริ่มต้นชาร์จ กดปุ่มหนึ่งครั้งเพื่อเปิดสวิตซ์แบตเตอรี่ หมายเหตุ ระยะเวลาในการชาร์จจะขึ้นแปรตามอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อ

ใช้งานไฟฉายในรูปแบบโหมดไฟ

ไฟฉายคาดศีรษะสามารถใช้งานเป็นโหมดไฟได้โดยการเชื่อมต่อโดยตรงเข้ากับพลังงานตัวจ่ายไฟ สำหรับการนี้จึงสำคัญมากที่แทนชาร์จหลักและแนะนำด้วยสาย USB

อุปกรณ์เสริมตัวเชื่อมต่อทั้งหมดจะต้องได้รับรองมาตรฐานเกี่ยวกับการใช้งานร่วมกันของอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5 และ IEC 61000-4-6 เครื่องชาร์จ Petzl เหมาะสมสำหรับรูปแบบการใช้งานนี้

ข้อมูลทั่วไปเกี่ยวกับไฟฉายคาดศีรษะ Petzl

EU รายละเอียดข้อรับรองมาตรฐาน สามารถหาดูได้ที่ Petzl.com

A. ข้อควรระวัง แบตเตอรี่แบบนำกลับมาชาร์จได้ใหม่

- ข้อระวังอันตราย ความเสี่ยงของการระเบิดและการเผาไหม้
- คำเตือน การใช้งานที่ผิดวิธีอาจทำให้แบตเตอรี่แบบชาร์จได้ใหม่เสียหาย
- ห้ามขมแบตเตอรี่แบบนำมารวมชาร์จได้ใหม่ลงในน้ำเกินกว่าระยะเวลาที่กำหนดไว้ (แบตเตอรี่ IP67 สามารถป้องกันกรรมน้ำแบบชั่วคราวได้เพียงแค่ 1 เมตรนาน 30 นาทีเท่านั้น)
- ห้าม โชนแบตเตอรี่แบบชาร์จได้ใหม่ที่ใส่แล้วเข้ากองไฟ
- ห้ามเปิดแบตเตอรี่ในที่ที่มีความร้อนสูง ปฏิบัติตามข้อแนะนำการใช้งาน และดูข้อมูมิในการเก็บรักษา
- ห้ามทุบทำลายแบตเตอรี่แบบชาร์จได้ใหม่ เพราะมันอาจจะระเบิดหรือปล่อยสารพิษออกมา
- ถ้าแบตเตอรี่แบบนำมารวมชาร์จได้ใหม่ถูกทำให้เสียหาย ฆ่าออกรื้อ หรือเปลี่ยนแปลงองค์ประกอบของมัน จักระบบการควบคุมแบตเตอรี่แบบนำมารวมชาร์จได้ใหม่ให้สอดคล้องกับกฎข้อบังคับที่ใช้อยู่ในท้องถิ่น
- ถ้าแบตเตอรี่มีการรั่วไหลของสารอิเล็กโทรไลต์ หลีกเลี่ยงการถูกสัมผัสกับสารละลาย ซึ่งสามารถกัดกร่อนและเป็นอันตราย ถ้าหากมีการสัมผัสต้องไปพบแพทย์เพื่อทำการตรวจรักษา เปลี่ยนแบตเตอรี่ และจัดการควบคุมแบตเตอรี่ที่เสียหายให้สอดคล้องตามข้อกำหนดของกฎข้อบังคับที่ใช้นในท้องถิ่น

B. ข้อควรระวังเกี่ยวกับการใช้ไฟฉาย

คำเตือน สายรัดศีรษะอาจมีความเสี่ยงต่อการบีบรัดคอ เศษชิ้นส่วนเล็กน้อบางชนิดอาจทำให้อายุใช้ลดขีต

การปกป้องดวงตา ไฟฉายถูกจัดหมวดหมู่อยู่ในกลุ่มเสี่ยง 2 (moderate risk) ตามมาตรฐาน IEC 62471

การปกป้องดวงตา

- ห้ามจ้องไฟฉายโดยตรงเมื่อเปิดใช้งานอยู่

- ลำแสงที่กระเจจจากไฟฉายอาจก่อให้เกิดอันตรายทางสายตา หลีกเลี่ยงการส่องแสงจางจากหลอดไฟไปยังดวงตาของผู้คน ระเบิดระเบิดความเสี่ยงที่อาจส่งเขาอายุอื่นในบริเวณที่ทำงานของคุณ โดยเฉพาะในพื้นที่ที่ต้องปฏิบัติตามกฎจราจร

- พลังงานสีฟ้าที่ถูกปล่อยออกมาสามารถก่อให้เกิดอันตรายต่อม่านตาได้ โดยเฉพาะกับเด็ก

การใช้งานร่วมกันของอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ คำเตือน สมบัติตรงตามข้อกำหนดเกี่ยวกับ การทำงานร่วมกันได้กับคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า คำเตือน ข้อนี้ไม่รับประกันว่าสิ่งรบกวนคลื่นจะไม่เกิดขึ้น ถ้าคุณสังเกตเห็นสิ่งรบกวนคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าระหว่างไฟฉายและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ ให้ปิดไฟฉายหรือเอาออกไปให้ห่างจากอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ที่มีความไวต่อสิ่งรบกวน (เช่น โทรศัพท์มือถือ เครื่องควบคุมการบิน อุปกรณ์สื่อสาร อุปกรณ์ทางการแพทย์...)

ErP ข้อกำหนดควบคุมประสิทธิภาพอุปกรณ์ที่เกี่ยวกับอิเล็กทรอนิกส์ คำเตือน สมบัติตรงตามข้อกำหนดเกี่ยวกับ การทำงานร่วมกันได้กับคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า คำเตือน ข้อนี้ไม่รับประกันว่าสิ่งรบกวนคลื่นจะไม่เกิดขึ้น ถ้าคุณสังเกตเห็นสิ่งรบกวนคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าระหว่างไฟฉายและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ ให้ปิดไฟฉายหรือเอาออกไปให้ห่างจากอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ที่มีความไวต่อสิ่งรบกวน (เช่น โทรศัพท์มือถือ เครื่องควบคุมการบิน อุปกรณ์สื่อสาร อุปกรณ์ทางการแพทย์...)

ErP ข้อกำหนดควบคุมประสิทธิภาพอุปกรณ์ที่เกี่ยวกับอิเล็กทรอนิกส์ คำเตือน สมบัติตรงตามข้อกำหนดเกี่ยวกับ การทำงานร่วมกันได้กับคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า คำเตือน ข้อนี้ไม่รับประกันว่าสิ่งรบกวนคลื่นจะไม่เกิดขึ้น ถ้าคุณสังเกตเห็นสิ่งรบกวนคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าระหว่างไฟฉายและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ ให้ปิดไฟฉายหรือเอาออกไปให้ห่างจากอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ที่มีความไวต่อสิ่งรบกวน (เช่น โทรศัพท์มือถือ เครื่องควบคุมการบิน อุปกรณ์สื่อสาร อุปกรณ์ทางการแพทย์...)

ErP ข้อกำหนดควบคุมประสิทธิภาพอุปกรณ์ที่เกี่ยวกับอิเล็กทรอนิกส์ คำเตือน สมบัติตรงตามข้อกำหนดเกี่ยวกับ การทำงานร่วมกันได้กับคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า คำเตือน ข้อนี้ไม่รับประกันว่าสิ่งรบกวนคลื่นจะไม่เกิดขึ้น ถ้าคุณสังเกตเห็นสิ่งรบกวนคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าระหว่างไฟฉายและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ ให้ปิดไฟฉายหรือเอาออกไปให้ห่างจากอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ที่มีความไวต่อสิ่งรบกวน (เช่น โทรศัพท์มือถือ เครื่องควบคุมการบิน อุปกรณ์สื่อสาร อุปกรณ์ทางการแพทย์...)

คำเตือน สมบัติตรงตามข้อกำหนดเกี่ยวกับ การทำงานร่วมกันได้กับคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า คำเตือน ข้อนี้ไม่รับประกันว่าสิ่งรบกวนคลื่นจะไม่เกิดขึ้น ถ้าคุณสังเกตเห็นสิ่งรบกวนคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าระหว่างไฟฉายและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ ให้ปิดไฟฉายหรือเอาออกไปให้ห่างจากอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ที่มีความไวต่อสิ่งรบกวน (เช่น โทรศัพท์มือถือ เครื่องควบคุมการบิน อุปกรณ์สื่อสาร อุปกรณ์ทางการแพทย์...)

คำเตือน สมบัติตรงตามข้อกำหนดเกี่ยวกับ การทำงานร่วมกันได้กับคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า คำเตือน ข้อนี้ไม่รับประกันว่าสิ่งรบกวนคลื่นจะไม่เกิดขึ้น ถ้าคุณสังเกตเห็นสิ่งรบกวนคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าระหว่างไฟฉายและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ ให้ปิดไฟฉายหรือเอาออกไปให้ห่างจากอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ที่มีความไวต่อสิ่งรบกวน (เช่น โทรศัพท์มือถือ เครื่องควบคุมการบิน อุปกรณ์สื่อสาร อุปกรณ์ทางการแพทย์...)

คำเตือน สมบัติตรงตามข้อกำหนดเกี่ยวกับ การทำงานร่วมกันได้กับคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า คำเตือน ข้อนี้ไม่รับประกันว่าสิ่งรบกวนคลื่นจะไม่เกิดขึ้น ถ้าคุณสังเกตเห็นสิ่งรบกวนคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าระหว่างไฟฉายและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ ให้ปิดไฟฉายหรือเอาออกไปให้ห่างจากอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ที่มีความไวต่อสิ่งรบกวน (เช่น โทรศัพท์มือถือ เครื่องควบคุมการบิน อุปกรณ์สื่อสาร อุปกรณ์ทางการแพทย์...)

คำเตือน สมบัติตรงตามข้อกำหนดเกี่ยวกับ การทำงานร่วมกันได้กับคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า คำเตือน ข้อนี้ไม่รับประกันว่าสิ่งรบกวนคลื่นจะไม่เกิดขึ้น ถ้าคุณสังเกตเห็นสิ่งรบกวนคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าระหว่างไฟฉายและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ ให้ปิดไฟฉายหรือเอาออกไปให้ห่างจากอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ที่มีความไวต่อสิ่งรบกวน (เช่น โทรศัพท์มือถือ เครื่องควบคุมการบิน อุปกรณ์สื่อสาร อุปกรณ์ทางการแพทย์...)

คำเตือน สมบัติตรงตามข้อกำหนดเกี่ยวกับ การทำงานร่วมกันได้กับคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า คำเตือน ข้อนี้ไม่รับประกันว่าสิ่งรบกวนคลื่นจะไม่เกิดขึ้น ถ้าคุณสังเกตเห็นสิ่งรบกวนคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าระหว่างไฟฉายและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ ให้ปิดไฟฉายหรือเอาออกไปให้ห่างจากอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ที่มีความไวต่อสิ่งรบกวน (เช่น โทรศัพท์มือถือ เครื่องควบคุมการบิน อุปกรณ์สื่อสาร อุปกรณ์ทางการแพทย์...)

คำเตือน สมบัติตรงตามข้อกำหนดเกี่ยวกับ การทำงานร่วมกันได้กับคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า คำเตือน ข้อนี้ไม่รับประกันว่าสิ่งรบกวนคลื่นจะไม่เกิดขึ้น ถ้าคุณสังเกตเห็นสิ่งรบกวนคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าระหว่างไฟฉายและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ ให้ปิดไฟฉายหรือเอาออกไปให้ห่างจากอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ที่มีความไวต่อสิ่งรบกวน (เช่น โทรศัพท์มือถือ เครื่องควบคุมการบิน อุปกรณ์สื่อสาร อุปกรณ์ทางการแพทย์...)

คำเตือน สมบัติตรงตามข้อกำหนดเกี่ยวกับ การทำงานร่วมกันได้กับคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า คำเตือน ข้อนี้ไม่รับประกันว่าสิ่งรบกวนคลื่นจะไม่เกิดขึ้น ถ้าคุณสังเกตเห็นสิ่งรบกวนคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าระหว่างไฟฉายและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ ให้ปิดไฟฉายหรือเอาออกไปให้ห่างจากอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ที่มีความไวต่อสิ่งรบกวน (เช่น โทรศัพท์มือถือ เครื่องควบคุมการบิน อุปกรณ์สื่อสาร อุปกรณ์ทางการแพทย์...)

คำเตือน สมบัติตรงตามข้อกำหนดเกี่ยวกับ การทำงานร่วมกันได้กับคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า คำเตือน ข้อนี้ไม่รับประกันว่าสิ่งรบกวนคลื่นจะไม่เกิดขึ้น ถ้าคุณสังเกตเห็นสิ่งรบกวนคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าระหว่างไฟฉายและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ ให้ปิดไฟฉายหรือเอาออกไปให้ห่างจากอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ที่มีความไวต่อสิ่งรบกวน (เช่น โทรศัพท์มือถือ เครื่องควบคุมการบิน อุปกรณ์สื่อสาร อุปกรณ์ทางการแพทย์...)

คำเตือน สมบัติตรงตามข้อกำหนดเกี่ยวกับ การทำงานร่วมกันได้กับคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า คำเตือน ข้อนี้ไม่รับประกันว่าสิ่งรบกวนคลื่นจะไม่เกิดขึ้น ถ้าคุณสังเกตเห็นสิ่งรบกวนคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าระหว่างไฟฉายและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ ให้ปิดไฟฉายหรือเอาออกไปให้ห่างจากอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ที่มีความไวต่อสิ่งรบกวน (เช่น โทรศัพท์มือถือ เครื่องควบคุมการบิน อุปกรณ์สื่อสาร อุปกรณ์ทางการแพทย์...)

คำเตือน สมบัติตรงตามข้อกำหนดเกี่ยวกับ การทำงานร่วมกันได้กับคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า คำเตือน ข้อนี้ไม่รับประกันว่าสิ่งรบกวนคลื่นจะไม่เกิดขึ้น ถ้าคุณสังเกตเห็นสิ่งรบกวนคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าระหว่างไฟฉายและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ ให้ปิดไฟฉายหรือเอาออกไปให้ห่างจากอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ที่มีความไวต่อสิ่งรบกวน (เช่น โทรศัพท์มือถือ เครื่องควบคุมการบิน อุปกรณ์สื่อสาร อุปกรณ์ทางการแพทย์...)

คำเตือน สมบัติตรงตามข้อกำหนดเกี่ยวกับ การทำงานร่วมกันได้กับคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า คำเตือน ข้อนี้ไม่รับประกันว่าสิ่งรบกวนคลื่นจะไม่เกิดขึ้น ถ้าคุณสังเกตเห็นสิ่งรบกวนคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าระหว่างไฟฉายและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ ให้ปิดไฟฉายหรือเอาออกไปให้ห่างจากอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ที่มีความไวต่อสิ่งรบกวน (เช่น โทรศัพท์มือถือ เครื่องควบคุมการบิน อุปกรณ์สื่อสาร อุปกรณ์ทางการแพทย์...)

คำเตือน สมบัติตรงตามข้อกำหนดเกี่ยวกับ การทำงานร่วมกันได้กับคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า คำเตือน ข้อนี้ไม่รับประกันว่าสิ่งรบกวนคลื่นจะไม่เกิดขึ้น ถ้าคุณสังเกตเห็นสิ่งรบกวนคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าระหว่างไฟฉายและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ ให้ปิดไฟฉายหรือเอาออกไปให้ห่างจากอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ที่มีความไวต่อสิ่งรบกวน (เช่น โทรศัพท์มือถือ เครื่องควบคุมการบิน อุปกรณ์สื่อสาร อุปกรณ์ทางการแพทย์...)

คำเตือน สมบัติตรงตามข้อกำหนดเกี่ยวกับ การทำงานร่วมกันได้กับคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า คำเตือน ข้อนี้ไม่รับประกันว่าสิ่งรบกวนคลื่นจะไม่เกิดขึ้น ถ้าคุณสังเกตเห็นสิ่งรบกวนคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าระหว่างไฟฉายและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ ให้ปิดไฟฉายหรือเอาออกไปให้ห่างจากอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ที่มีความไวต่อสิ่งรบกวน (เช่น โทรศัพท์มือถือ เครื่องควบคุมการบิน อุปกรณ์สื่อสาร อุปกรณ์ทางการแพทย์...)

คำเตือน สมบัติตรงตามข้อกำหนดเกี่ยวกับ การทำงานร่วมกันได้กับคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า คำเตือน ข้อนี้ไม่รับประกันว่าสิ่งรบกวนคลื่นจะไม่เกิดขึ้น ถ้าคุณสังเกตเห็นสิ่งรบกวนคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าระหว่างไฟฉายและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ ให้ปิดไฟฉายหรือเอาออกไปให้ห่างจากอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ที่มีความไวต่อสิ่งรบกวน (เช่น โทรศัพท์มือถือ เครื่องควบคุมการบิน อุปกรณ์สื่อสาร อุปกรณ์ทางการแพทย์...)

G. คำถาม/ติตต่อ

การรับประกันจาก Petzl

ไฟฉายรับประกัน 3 ปี จากความบกพร่องของวัสดุเดิมหรือความบกพร่องจากการผลิต (ยกเว้น แบตเตอรี่แบบชาร์จได้ใหม่ รับประกัน 2 ปีหรือการอัปเดตประจำครบ 300 ครั้ง) ข้อยกเว้นจากการรับประกัน อัปเดตประจำขึ้น 300 ครั้ง การสึกหรอและอีกขาดตามปกติ การเป็นสนิม การดัดแปลงแก้ไข การเก็บที่ผิดวิธี ขาดการบำรุงรักษา การเสียหายจากอุบัติเหตุ ความเฉลย หรือการนำไปใช้งานผิดประเภท

ความรับผิดชอบ

Petzl ไม่ดองรับผิดชอบต่อผลที่เกิดขึ้นทั้งทางตรง ทางอ้อม หรืออุบัติเหตุ หรือจากความเสียหายใด ๆ ที่เกิดขึ้น หรือผลจากการใช้ผลิตภัณฑ์